

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw



www.diario.aw

1,75 FLORIN

CORTE

**Bulgaro cu a
hit Banco a
presenta dilanti
Huez**

E eleccion di mas importante den bida di Mericanonan

WASHINGTON: Mericanonan a acudi na urna electoral riba Diamars, pa e eleccion di mas importante den mayoria di bida di Mericanonan. Esey ta loke mayoria di esnan cu a vota a declara den encuestanan. Na comienzo di anochi, tabata parce cu Democratnan lo ta bay haya hopi mas asiento den House of Representatives y tambe Senado. Sinembargo votonan a cuminsa drenta y a bin nota cu e bataya pa control di Senado a bira na favor di e Republicanonan. Tambe por a mira cu un biaha mas, casi henter Florida ta votando pa Republicanonan. Te na ciere di edicion, tabata parce cu Democratnan lo no bay logra haya House of Representatives tampoco.

Periodista Speed Andrade tambe deteni relaciona cu Tetra-radio di Polis

■ Marko Espinoza libera Diamars anochi

Mainta trempa a detene na su cas

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta LandsRecherche a acudi na su cas na Kamay pa detene Nelson "Speed" Andrade. Ta acuse cu e sa mas di un supuesto Tetra-radio di Polis cu tabata perdi antes y cu mientras tanto pa varios luna caba ta bek den poder di Cuerpo Policial. Ta investigando awor unda tur e Tetra-radio ey a pasa y ta "pensa" cu Andrade mester por sa mas. Di acuerdo cu su derecho universal di prensa, e no kier divulga su fuente ni comparti e informacion cu e tin. Si Polis a perde un Tetra-radio, nan mester investiga den nan mesun cas, ken a perde! Pa esey, Diamars atardi a dicidi di detene pa 3 dia. Andrade a bisa e Recherchenan: "Mi no ta papia nada!". Tambe el a bisa nan cu nan por wel di cere con largo nan kier, pasobra e no ta bay bisa nada. E sa cu henter e supuesto investigacion aki ta bini di "ariba" y tin envolvimento politico su tras. *Mas detaye pagina 3.*



Programa informativo tocante Parke Marino Aruba

Sintonisa Telearuba pa un programa informativo relaciona cu Parke Marino Aruba.

Dia: Diaranzon November 7, 2018

Ora: 9:25pm



Parke Marino
Aruba



/parkemarinoaruba

OFERTA SPECIAL OBTENIBEL
te cu December 31, 2018*



Re-imagina bo dianan di fiesta.

RBC ta ofrece prestamo personalisa segun bo necesidad.

Si bo ta renobando bo cas pa dianan di fiesta, RBC lo yudabo obtene un prestamo flexibel y personalisa na interes faborabel. Aplica awe mes online of bishita nos RBC branch pa conseho profesional.

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/loansdc



*Oferta limita ta valido te cu December 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. Condicionnan special lo ta aplicabel. E costo di prestamo lo ta disponibel na momento di aplicacion. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Xiomara Ruiz-Maduro presente na apertura di "Aruba Money Week"



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta a tuma lugar apertura di e 'Global Financial Education Week' organiza pa Banco Central pa asina yuda educa, informa y concientisa nos hobennan con pa mancha placa.

Un total di casi 800 hoben di klas 5 y 6 di diferente school cu sosten di Global

Money Week International y Kids Counsel cual ultimo ta un iniciativa di su Alteza Real Prinses Laurentien di Hulanda.

Durante e siman aki hobennan estudiante lo haya e oportunidad unico aki pa amplia nan conocimiento financiero bao guia di diferente experto. Minister di Finansa, Asunto-



nan Economico y Cultura tabata presente y a proba e momento tambe pa bishita e Museo Industrial y laga un recordatorio den nan buki di bishitante.



GOBIERNO DI ARUBA

NOS ORGUYO...

XANDER BOGAERTS

X-MAN CELEBRATION

Dia: 10 November 2018
Luga: Carnival Village
Orario: 6pm - 10pm
Animacion musical:
Claudius Philips & Oreo
Massive Brassband **Le Groove**

2018 WORLD SERIES CHAMPIONS

ARUBA **e.lite** **SETAR**

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Periodista Speed Andrade tambe deteni relaciona cu Tetra-radio di Polis

ORANJESTAD (AAN): E reaccion tabata varia riba Diamars, ora cu a haya sa cu Nelson Andrade, conoci como "Speed Andrade" a keda deteni.

Ministerio Publico a duna di conoce diamars mainta cu Landsrecherche a haci dos detencion nobo en e investigacion di ladroncia, malversacion y/of heling di un of mas Tetra-radio di Cuerpo Policial di Aruba.

Siman pasa Landsrecherche a detene tres sospechoso den cuadro di e investigacion ey. Dos di e sospechosonan aki a bay den libertad mientrastanto, pasobra nan detencion no tabata necesario mas pa e investigacion. Nan ta sigui como sospechoso

den e investigacion. Landsrecherche a tuma varios radio di polis den beslag siman pasa.

Landsrecherche a detene dos persona. Un di e sospechosonan aki ta traha na Cuerpo Policial di Aruba y a wordo suspendi siman pasa caba dor di su dunador di trabao (KPA) relaciona cu e investigacion. E ta wordo sospecha di ladroncia of malversacion di un of mas radio di polis.

E otro sospechoso ta Nelson Andrade. E investigacion a hiba pa loke ta e tambe pa sospecho di ladroncia of heling di un Tetra-radio di Polis.

Ministerio Publico ta enfatiza cu e investigacion



no ta dirigi su mes ningun momento riba su trabao como periodista, sino riba ladroncia of e uso ilegal di propiedadnan di Cuerpo Policial di Aruba.

Pero e reaccion tabata fuerte riba Diamars, tanto cu demas medianan di prensa, como tambe di politiconan. Nan ta muestra cu ta parce cu ta un

persecucion politico esaki ta, y ta bin for di Ministro di Partido POR.

Esaki a pone cu hasta Diaranzon mainta, Ministerio Publico a anuncia un conferencia di prensa pa aclarea e asunto aki. E anuncio aki a bin, despues cu a haya sa cu Nelson Andrade lo keda deteni pa por lo menos 3 dia.

Diamarsanochi, Ministerio Publico a anuncia basta laat, cu Marko Espinoza (deteni siman pasa) a keda den libertad. A wordo menciona cu el, hunto cu e otro dosnan di siman pasa (di arubanative.com) ta keda sinembargo como 'sospechoso'.

Mike Eman:

No por sigui acepta cu miembronan di prensa ta wordo deteni, a base di instruccion di gobierno



ORANJESTAD(AAN): Diamars atardi partido AVP a yama un conferencia di prensa extraordinario, pa papia riba detencion di algun periodista y especificamente riba detencion di Marko Espinoza di varios dia pasa y Speed Andrade Diamars mainta mes.

Durante e conferencia di prensa, lider di AVP Mike Eman a hiba palabra.

Eman a trece dilanti cu Aruba ta pasando den momentonan hopi grave y serio.

"Awe mainta ora cu nos a haya e noticia di detencion di otro periodista, esta Nelson "Speed" Andrade, nos a convoca un reunion interno urgente di partido".

"Durante ultimo dianan nos a bin ta observa hopi di cerca con periodistanan inocente tabata wordo deteni y interroga door di un gobierno cu simplemente no kier acepta cu e pueblo Arubano a cansa, e pueblo Arubano ta defrauda y e pueblo Aruba ta sinti su mes engaña pa un gobierno cu a priminti cu lo bin cosnan grandi y bunita y cosnan cu parti di e pueblo por a kere aden y tur dia e pueblo ta experiencia e dolor, sufrimento y castigo cu e gobierno aki ta impone riba pueblo".

Esaki segun e lider di AVP, kende a sigui bisa cu den esaki e ta mira un racha di venganza contra ononantenan politico

"Nos ta mira persecucion politico diario, di personanan cu ta wordo kita for di trabao, cu ta bay corte y ta gana nan caso contra gobierno, cu ta costa miles di florin".

"Nos ta mira tur dia con mas y mas e gobierno aki ta birando intolerante pa e opinion di e pueblo, cu ta desapunta y disgusta".

"Awor nos a yega un otro punto culminante den e decadencia cu e gobernacion aki di Evelyn Wever Croes a hinca Aruba aden".

"Hamas cada un di nos para akinan por a pensa cu miembronan di prensa ta wordo cera, a base di instruccion di e gobierno di e minister di Husticia, pasobra e miembronan aki di prensa ta critico, nan ta raporta riba promesanan cu a wordo kibra y no a wordo cumpli, nan ta raporta riba fraude y corrupcion cu ta tumando lugar y riba friends and family cu ta privilegia den e gobierno aki y nan ta raporta riba e cantidad di caso di criminalidad cua aumenta den gran forma".

Esaki segun Eman, kende a sigui bisa cu pueblo Arubano ta sinti cu prensa ta nan ultimo salvacion y proteccion y cu e gobierno aki awor a dicidi di cumenza ataca hustamente es-



Prensa no ta enemigo di Polis

ORANJESTAD (AAN): Prensa tey pa informa pueblo kico ta pasando. Polisnan mester ta un servicio publico transparente y corecto. Prensa semper ta yuda Polis den tur caso cu nan por. Polis tambe mester di prensa pa duna informacion relevante den casonan en general.

Prensa sa cu noticianan sensitivo ta bay extra cauteloso cu nan. Prensa semper ta coopera riba e tereno aki cu Polis. Prensa su lazo di cooperacion cu Polis ta bay atras di varios decada caba. Nunca Prensa tey pa perhudica Polis, no obstante cuanto hint nan ricibi di posible razzia na caminda.

Simplemente bisa: Prensa no ta enemigo di Polis.

Parlamentario Arthur Dowers

Ministerio Publico por persigui prensa si Minister di Husticia a duna ordo

ORANJESTAD (AAN): Ex Minister di Husticia y Parlamentario di partido berde Arthur Dowers durante conferencia di prensa diamars mainta, a mustra “mi ta sumamente desapunta y decepciona di e shift cu nos ta mira di husticia cu ta concentra riba persecucion y intimidacion di cierto hendenan na nos pais.”

E parlamentario a bisa di a ricibi yamada di diferente persona y no di Aruba so, puntrando cu si ta bayendo direccion di Venezuela unda cu e prome cos cu e Gobierno di Chavez a yega di haci ta cera un canal di television, silencia prensa y despues domina prensa.

“Mi ta kere cu na pais Aruba nos tin suficiente resistencia pa esaki y oposicion sigur lo bringa esaki. Loke si ta constata cu e persecucion aki tin di haber un parti tambe e hecho cu mi persona a presenta na un caso di atraco, unda cu mi a worde yama door di e victimanan y no door di prensa. Esey a cay den masha mal tera, cerca e Minister di Husticia.

E tempo ey mi a worde yama door di Alto Comisario di Polis pa trata di silencia mi persona y a pidimi pa no duna declaracion e dia. Mi no a duna declaracion e dia ey y mi no a worde yama den ningun funcion pero como un amigo. Si mira cu eyan mes mi a worde yama door di Polis pidiendo mi pa no bisa nada pa fuse di Minister no bula, bo ta compronde di ki tipo di Gobierno tin. Mi no a bisa esaki nunca, pero awe mi ta compartie cu pueblo.”

E Parlamentario ta recorda con e Minister di Inhusticia Bikker den pas-



ado, hunto cu esunnan den Gobierno aworaki, a biba y fiesta riba loke prensa tabata saca contra dje (Minister Dowers). Cosnan tabata sosode tambe ora cu e tabata Minister di Husticia y prensa tabata publik’e tambe contra dje. Pero nunca el a haya problema cu prensa.

“E prensa cu tabata bringami, mi a tum’e deportivamente pasobra ta nan trabao nan ta haci. Mi a keda bon cu tur, amigo y enemigo. Mi a respeta nan como miembro di prensa. Mi no a considera cu nan tabata haciendo algo cu ta limita mi trabao.

Pueblo a haya hopi informacion y nan a formula opin-

ion basa riba mentiranan cu tabata worde treci. E tempo ey hasta tabatin personanan yega na partidonan politico cu a traha escena di delito (atraco), unda prensa ta yega. Y despues ta resulta cu no tabata atraco. P’esey mi no ta compronde awe con e Gobierno cu a biba riba informacion di miembronan di prensa aki, awe ta cerando nan tur.”

Tambe Dowers a bisa cu e asunto di informacion na prensa, no ta un secreto y ta tumando luga pa añanan largo caba. Hasta kier a bin cu un maneho cu kier a duna e miembronan di prensa un radio, basta cu nan ta paga pa esaki y cu nan mester atene nan mes na cierto reglanan cu mester sigui.

“Pero mi ta kere cu miembronan di prensa cu of sin radio, a haci nan trabao. E Minister di Inhusticia aki

a biba riba custia di prensa antes, a lastra e Minister di Husticia anterior.

Awe bo ansha di mas grandi, rabia y repudio contra prensa ta cu nan ta saca informacion cu ta afectabo. Mi ta kere cu esaki no ta algo bon den un estado di democracia.

Mi ta lamenta profundamente cu nos pais a cay na e nivel cu nos cay. Lamentablemente Ministerio Publico a cay den e trampa. Ministerio Publico no por persigui ningun miembro di prensa pasobra nan tin informacion of radio di Polis.

E unico manera cu nan por worde persigui ta si e Minister di Husticia duna nan ordo pa haci investigacion. Den mi tempo nos no a duna ningun opdracht pa investiga prensa. Sinceramente mi no ta kere cu esey lo tin sentido.”

**WINGS DAY
WEDNESDAYS**

\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Homber di Bulgaria cu a bin Aruba special pa hit un banco 292 mil florin dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN) — Mayan mainta mester presenta dilanti di Hues e homber B.V. biba na Bulgaria y e homber J.B. Nan dos ta wordo sospecha di entre 23 Maart 2018 y 27 Maart 2018 a horta 292 mil florin na ATM di Aruba Bank, usando carchi di banco di un persona sin su autorizacion. E caso aki a keda posponi na Juli ya cu ta den e tempo di receso di



e caso.

Abogado mr. Lejuez a bisa Hues cu su cliente J.B. mes kier papia. E sospechoso J.B. a bisa Hues cu e tin un trabou na Citco y a pidi Hues pa lag'e liber te dia di e caso. Fiscal a puntr'e con e sa cu ainda e tin trabou. J.B. a bisa cu el a yama for di KIA trabou y nan a bis'e cu e tin su trabou ainda.

pidi Hues pa Fiscal duna documentonan y video di seguridad un luna adelanta pa asina por prepara bon y si tin peticionnan lo por haci esaki na tempo.

Mr. Lejuez a bisa Hues cu J.B. a pidi pa Recherche bay scuch'e na KIA pero esey no a sosode ainda.

Fiscal kier sa pakico J.B. kier papia cu Recherche. Segun J.B. e kier duna otro declaracion o sea kico realmente a pasa.

BULGARO A BIN PA HIT BANCO

Fiscal a reacciona riba e dos peticionnan. El a pidi Hues pa rechaza e peticion di J.B. pasobra Fiscal ta haya cu no tin nada concreto riba papel cu J.B. lo haya su trabou.

Pa loke ta e Bulgaro B.V., Fiscal a bisa cu B.V. mes a bisa cu el a yega di haci'e caba y cu el a haya 200 mil florin y un otro tabata hunto cun'e. Fiscal a bisa Hues cu anterior B.V. a wordo condena caba pa algo similar. Fiscal a remarca cu ta parce cu B.V. a bin for di Bulgaria special pa hit banco na Aruba y Sur America. Fiscal ta haya cu mester rechaza e peticion di abogado mr. Carlo tambe.

CASO POSPONI

Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa dia 9 November pa 9.45 di mainta. Hues a rechaza e peticion di J.B. y di B.V. Nan ta keda encarcela te dia di e caso.

DIARIO lo informa lectornan kico tur ta sosode den sala di Corte di Husticia.

ANUNCIO/BLBA/173/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediator di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Number di Empresa : "Fuel Marketing Supply Aruba"
dept: distribution
Fecha di referendum : Dialuna, 19 di november 2018
Duracion di Referendum: 1:00 pm - 2:30 pm
Lugar : Pabao di YMCA San Nicolas
Pastoorhendrickstr. # 51

- b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Trahadornan Organisa di Sector Publico Aruba (TOPA)**
c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 6 di november 2018.

Aruba, 6 di november 2018
Mediator di Gobierno
Anselmo Pontilius

Corte. A keda palabra cu mayan mainta e tratamento di e caso lo tuma lugar.

UN SOSPECHOSO KIER PAPIA

Na Juli 2018, Fiscal a lesa e acusacion contra B.V. y J.B. y a bisa Hues cu e caso ta pro forma. Fiscal a propone 9 November 2018 pa 9.45 di mainta pa trata

Abogado mr. Carlo a bisa cu su cliente B.V. a admiti cu el a bay cu algun persona na San Nicolas y a saca 20 mil florin for di ATM. Ta un biaha so el a haci'e y segun e abogado, Recherche a mir'e riba video. Mr. Carlo ta haya cu B.V. a sinta suficiente castigo pa loke el a haci. El a pidi Hues pa suspende detencion di B.V. E abogado tambe a

LEGENDS FESTIVAL

ON THE WAY TO CARNAVAL 65

DIADOMINGO 11 DI NOVEMBER, 2018
CARNIVAL VILLAGE | 6.30 PM - 12:00 AM

SHOW

CORONACION REINA INFANTIL: NOS FUTURO
GRUPONAN DI CARNAVAL
HONORING THE LEGENDS
FIREWORKS SHOW

ENTRETENIMIENTO

BMW | 'N FUZION | TSUNAMI 4K
ARUBA ASAMBEHO ALL STAR BRASSBAND
MUSICAL TIME - SPECIAL DEDICATION FOR C65
LE GROOVE - SOCA KING

ANIMACION: RUBEN (SCORPIO) GARCIA

ENTRADA: GRATIS

GOBIERNO DI ARUBA

SETAR
Creando Conexión

ARUBA
One happy island

Arubabank

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

MUSICA

CITGO

Aruba
AIRLINES

SERLIMAR

SMAC

GET IT ON
Google Play

Available on the
App Store

DOWNLOAD
NOS APP

CARNIVAL 65
ARUBA

drs. Mervin Wyatt-Ras

Detencion di miembronan di prensa ta contra libertad di expresion y contra derecho humano

ORANJESTAD (AAN): Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa lamenta detencion di miembronan di prensa. E parlamentario ta trece pa dilanti cu prensa su rol ta pa duna informacion y tin biaha nos como politico no ta di acuerdo cu loke prensa ta trece dilanti di nos pero ta importante pa respeta prensa su rol. Den parlamento a firma e tratado di Chapultepec. Prensa mundial a reuni na Aruba y a bishita Parlamento e tempo ey. Aki por bisa cu prensa di Aruba tin proteccion internacional. Den e caso aki ta pone miembronan di prensa den detencion sin pruebanan contundente. Mester wak bon con ta reacciona pasobra paisnan afo ta weita kico ta pasa na Aruba y ta pensa cu Aruba ta un banana republic. Wyatt-Ras ta manda palabra di sosten pa



Speed y Marko Espinosa. Mayan e por ta un otro miembro di prensa. E forma aki no ta e form di actua esta di persigui miembronan di prensa. Igualmente ta persigui directornan di departamento mientras nan ta gana nan caso manera p.e. e directora di MDC y sr. Staring di Volksgezondheid. A bolbe back trabao. Gobierno ta kita hende foi trabao pa pone otro hende, nan hende. Esaki ta persecucion di nos hendenan y no ta democratico. Nos

mester ta alerta si. Cada ken mester ta integro pero como gobierno mester ta cauteloso con ta trata hende paso bo ta danja number di hende inocente anto e

persona en cuestion tin cu drecha su number durante full su bida. Gobierno aki ta persigui y kita hende foi trabao pa pone otro hende paso e suma di personal di gobierno a subi cu 10 % segun . Pues ta kita pero ta pone mas cu a kita na trabao. Ta spera cu gobierno recapita paso no ta un manera husto pa trata nos hendenan. Mester respeta derecho di nos hendenan. Miembronan di prensa tin tarea di sumo importancia. Prensa den exterior tambe ta busca informacion di tur forma y como gobernante

e lomba mester ta hanchop a wanta critica y no bay over den persigui ora cu ta haya critica. Spera esaki ta e fin pa por garantisar un bon estado di derecho na pais Aruba. Paso esnan den gobernacion ta papia cu boca grandi encuanto di estado di derecho mientras awor ta mina derecho di ser humano/ di prensa. Mester garantisar un bon estado di derecho. Ban traha na respeta opinion di otro y tambe di miembro di prensa. Di e manera ey por garantisar derecho pa un y tur na Aruba.

The Mill
Resort & Suites
Aruba

Every Friday
2 FOR 1
6pm-9pm

OREO
The Best Happy Hour

HAPPY HOUR SPECIAL

AMSTEL BRIGHT BUCKET \$25 FOR 6 BEERS

\$10 FOR 2 OLD PARR

Participa den e Song Festival y gana un Weekend Stay e anochi final!

Paseo Herencia
Kibra Siman
Tur Diaranson pa 8PM
Experiencia un Show Latino Espectacular

winos Buy 2 and get 3	CHÉ Bar Cocina Argentina 15% OFF Your Bill	IGUANA CANTINA Fresh Mexican Grill Sizzling Fajitas All You Can Eat	BIRKENSTOCK Free T-shirt with purchase of Awg 100,-
ARUBA ALOE World's Finest Aloe Since 1890 20% OFF Purchase	DLG 30%-50% OFF Select Items	PANDORA FREE Polishing Cloth with Purchase	Sweet Peppers Happy Hour & Karaoke from 9-11PM
Murano 15% DISCOUNT On Purchase \$50 or More	UNITED COLORS OF BENETTON 10% OFF Purchase	Pizzuzzo Pizza's and More Dollar to Florin	Beach 'N' Flips BOGO 50% off on the 2nd pair of Classic Crocs.
BIJOUX TERNER \$10 DEAL is always great deal for locals	FRIDAYS Lunch Deal AWG 25.00		

Parlamentario Arthur Dowers

Cerando Speed Andrade lo pone cu tin menos atraco???

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Arthur Dowers ta kere cu loke ta pasando den e caso di detencion di miembronan di prensa, ta un caso bo cla di persecucion politico door di un gobierno y un minister di husticia cu no tin un benul di loke nan tin cu haci. El a muestra cu awor aki na Aruba pederfidel y criminalnan grandi ta worde laga bay, pasobra no tin luga, pero ta detene miembro di prensa pasobra nan ta yega hopi lihe na un suceso.

"Tin menos atraco si bo cera Speed Andrade, Ross



Tromp, Maritza Lacle of cu e cos cu ta tumando luga Marko Espinoza?" E ta aworaki ta condenabel. puntra. No. Pesey e ta bisa No solamente ta haci

daño na pais pero e reputacion di e pais aki.

Di "one happy island, ta bay pa one sad island", unda cu cera hende solamente pasobra kier silencio nan. Mirando esaki, e ta puntra di con Ministerio Publico no ta investiga Politiconan cu ta cumpra medionan di prensa. Esey ta existi, unda cu miles di Florin ta bay pa cierto hendenan. Esaki mi ta consideraba como "omkoping". Awo ta haya un situacion unda cu ta uza tempo di LandsRecherche (gasta placa) pa investiga cierto prensa so, enbes di combati criminalidad. E ta haya cu si tin persona cu ta duna informacion na prensa contra reglanan, esey mester worde regla disciplinariamente y no di e forma cu ta sosodiendo

aworaki, uzando tur capacidad di LandsRecherche pa bringa e hendenan aki enbes di crimen.

Entre otro tin combersacionnan getap cu ta muestra cu tin hendenan meti den crimen cu no a ni ta worde investiga, cu si a trece un peligro grandi pa pais Aruba.

Si LandsRecherche kier sa cual caso, e por bisanan di esaki, pasobra tin mas persona cu sa di e casonan aki.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Spin the Wheel
To win awesome prizes!

NOVEMBER 2018

SPIN TO WIN 2X A WEEK!!

AT THE ORCHID CASINO

Weekend Stay at Brickell Bay BEACH CLUB & SPA

F&B Vouchers for Joe & Guiseppe Restaurant

Accumulate drawing tickets to participate in our POPULAR Spin the Wheel Promo.... NOW every Wednesday & Friday night from 7pm to 11pm.

More than \$1000,- in SLOT PLAY plus Weekend Stay & F&B Vouchers

Players that have accumulated 50 points in the month of November can redeemed it for a raffle ticket

***Every Hand pay over \$1000,- will received 1 raffle ticket.**

***1 Ticket for each New Players Club Member.**

To make it **AWESOME** we will have **3X SLOT POINTS** everyday from 10am to 6pm except on Wednesday.

And On: **EARLY BIRD**

Wednesday : **5X POINTS** From: 10am to 6pm

SPECIAL !

BE PENDING FOR OUR END OF THE YEAR PROMOTION!!!

For complete rules and details, see or contact the Players Club desk at 525-7777 Ext.209. Follow us on Facebook: Orchid Casino at Riu Antillas Aruba.

Offer is valid for Players Club Members Only. Winner must be present. Must be age 18 to Play. Management reserves the right to change or cancel promotion without notice.



**Ta buscando
personanan
responsabel y
energetico pa
e siguiente
posicionan:**

- Room Attendants
- Pakkers
- Master Diver
- Houseman
- Container Helpers

Documentonan necesario:

CV - diploma's

ID valido;

Number personal di Servicio di Impuesto;
Permiso di trabow valido; (si ta aplicabel)

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.00 pm/1.00-5.00 pm.

Tuma bon nota:

Solamente persona nan cu ta serio y cu tin gana di traha por aplika. Si bo no ta serio no aplika mes.

Ora a baha como director AZV

Minister di Salud ta lamenta declaracion di Anko Ringeling tocante AruBIG

ORANJESTAD (AAN) — Minister di Salud Publico Dangui Oduber, a actualiza informacion den conferencia di prensa, tocante e asina yama “Big Registration” pa docternan Arubano cu studia y gradua den nos region y na Merca. Minister Dangui Oduber a referi na e comision cu a keda institui na cuminzamento di aña, cu casi siete luna a discuti diferente opcion y posibilidad pa yega na un solucion cu por fin por reconoce tur persona naci na Aruba, cu ta studia medicina den nos region.

Na momento cu e Comision a yega na un consenso, mi a sali publicamente declara cu AruBIG por fin lo bira un realidad.

E mandatario a subraya cu pa su sorpresa algun siman despues, e director saliente di AZV sr. Anko Ringeling, cu tabata presente den e ultimo reunion y cu a participa activamente den henter e proceso, y a bisa cu e ta na fabor di e proposicion cu a wordo discuti y a yega na un consenso, pero ora el a baha como director di AZV el a sali declara cu tin discusionnan andando riba AruBIG y cu ningun momento a yega na un consenso.

“Locual mi ta lamenta profundamente, pasobra bo no por sinta na mesa cu



henter e comision, bisa cu bo ta di acuerdo cu e proposicion como director di AZV y ora bo baha como director bo ta sali bisa cu no, cu nan ta den discusion ainda”, Minister di Salud Publico a declara.

Di otro banda, e titular ta contento cu e director nobo a duna un declaracion y bisa cu e ta di acuerdo y ta sostene e proposicion cu tin riba mesa; cu AZV ta di acuerdo numa cu nan tin algun pregunta. “Semper nos ta habri como gobierno pa contesta tur pregunta y tur preocupacion cu tin. Segun mi tin entendi, tin resistencia cerca cierto specialistanan y docternan

di cas, cu nan ta teme pa e calidad di cuido.

“Na momento cu nos a institui e Comision nos a bisa hopi cla, cu importante den henter e proceso aki ta, pa nos mantene un nivel di calidad di cuido hopi halto. Esey tabata e punto di salida na momento cu nos a habri e discusion riba AruBIG. Na ningun momento nos kier trece e calidad di cuido cu nos ta ofrece na nos pacientnan, den discusion”, e mandatario a subraya.

Pesey, e dignatario a sigui bisa, parti di e proceso tabata pa instala un Instituto di Calidad. Y nos como pais, e ora ey, ta bay determina

cual ta e nivel di calidad di cuido cu ta aceptable pa nos comunidad y cu comunidad ta spera riba dje.

“Nos por tuma ehemplo di Hulanda, Costa Rica, Colombia, Merca of un combinacion di tur, pero nos como pais ta determina kico ta nos calidad di cuido. Pesey mi kier pone enfasis riba dje, cu na ningun momento e intencion lo ta pa crea discusion cu pasobra nos ta bay brinda nos yiunan di tera, studiantenan cu ta naci na Aruba studia na Costa Rica of na Colombia, cu nos ta bay trece e calidad di cuido den discusion”, e mandatario a subraya.



Serlimar Sui Generis

ANUNCIO IMPORTANTE

Serlimar Sui Generis kier anuncia cu diabierna 9 di November 2018 tur sucursal di Serlimar lo ta sera pa publico di 7am te cu 4pm

Serlimar San Nicolas Serlimar Tanki Flip
Serlimar Parkietenbos

Tur ruta di diabierna dia 9 di November den area di Noord lo wordo recoge diasabra dia 10 di November 2018

Pa mas informacion of pregunta tuma contacto via 5245080 of manda un mensahe riba nos Facebook Messenger



RIU PALACE ANTILLAS

Nos ta buscando personan pa e siguiente posicionnan:

- Supervisor de sanidad e higiene
- Room Attendant

Exigencianan:

- Local of personan cu permiso (firma) valido
- Experiencia den e tereno cu ta aplica
- Servicial
- Abilidad pa domina papiamento, Ingles y Spaño.

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources, situa na J.E. Irausquin Blvd. No. 79, Palm Beach.

Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08.00 am -12.00pm y 01.00 pm – 5.00 pm. Tambe por manda e-mail via hhr01.aru@riu.com.

Aruba ta enbusca di nan "Libresse Brand Ambassador"



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa convoca na Cas di Cultura, e compania local Martijn Trading conhuntamente cu Libresse a introduci nan campaña nobo unda pueblo di Aruba por escohi e representante di Libresse.

Libresse ta reconoci internacionalmente pa nan productonan cu ta ofrece hende muhernan seguridad, confortabilidad, proteccion y discrecion durante nan temporada menstrual. Libresse semper ta buscando e miho manera pa mehora e seguridad y confianza pa hende muher.

Conociendo esaki, hunto nos a busca un manera pa duna hende muher local mas conocimiento y support cu nos productonan di Libresse. Despues di hopi deliberacion nos a opta pa traha hunto cu 297 Sports y pre-selecta 4 dama cu ta hopi activo den nan ramo di deporte, cu ta un bon "role model" y duna nan e oportunidad pa competi pa bira e Libresse Brand Ambassador pa un año largo. E premio grandi pa e ganadora absoluto lo ta un suma pa inverti den su

ramo di deporte y productionan di Libresse pa un año largo.

DIARIO a haya sa cu e participantenan ta: Amadee Nicolaas (Coremento y Triathlon), Kayla Arends (Volleyball y Beach Volleyball), Nathaly Geerman (Crossfit y Weightlifting), y tambe Milviene Henriquez (Softball y Futbol).

Pa escohi e ganadora absoluto nan kier invita pueblo di Aruba pa yuda nan cu esaki. Por bishita e facebook page di Martijn Trading Aruba, wak e presentacionan di e participantenan y vota pa e participante favorito pa asina yuda nos eschohi e mihor representante pa cu Libresse.

Asina mes Libresse ta duna e oportunidad pa pueblo di Aruba eschohi e Gran Ganadora y asina yuda e persona aki inverti na un manera positive, mas den su bida cu e premio aki. Di biaha Libresse ta yuda informa nos hobenan y dananan di Aruba cu nos tur por biba un bida hopi sano cu hopi actividad.



cumpra awor

bai all out
LTE ilimita 7 dia

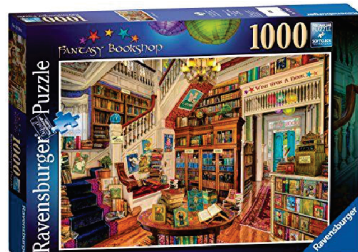
Afl. 50



Digicel

Toys4us

coi HUNGa di calidad!



Gift
Certificate

Wilhelminastraat #81 • Tel: 582-2207

Parlamentario a revela cu dos polis hulandes di Team Bestrijding Ondermijning (TBO) a horta y no a wordo castiga

ORANJESTAD(AAN)—
For di St. Maarten a haya e informacion cu e lider di partido USP (United St. Maarten Party) parlamentarario Frans Richardson a divulga den parlamento cu dos miembro hulandes di e equipo di combati corrupcion, e Team Bestrijding Ondermijning (TBO) a horta hoy a di Francesco Corallo durante su aresto y razzia riba su residencia na december 2016 y subsecuentemente a wordo manda Hulanda bek sin castigo.

Segun e informacion Richardson a haci e revelacion durante reunion di parlamento dialuna den presencia di ministro di husticia Cornelius De Weever.

Parlamentario Richardson ta den posesion di un documento manda pa ex procurador di Corte Comun di husticia, Ton Maan, den cual e situacion a wordo confirma y splica.

H. Festen di Corte comun a



informa Maan cu e oficialnan R.S. y S.L. a horta un cantidad di joya for di cas di Corallo dia 3 di december 2016 y cu nan a wordo reporta di parti un di nan coleganan cu a mira nan cu e joyanan. E joyanan a wordo kita di e dos oficialnan y debilbi na cas di Corallo.

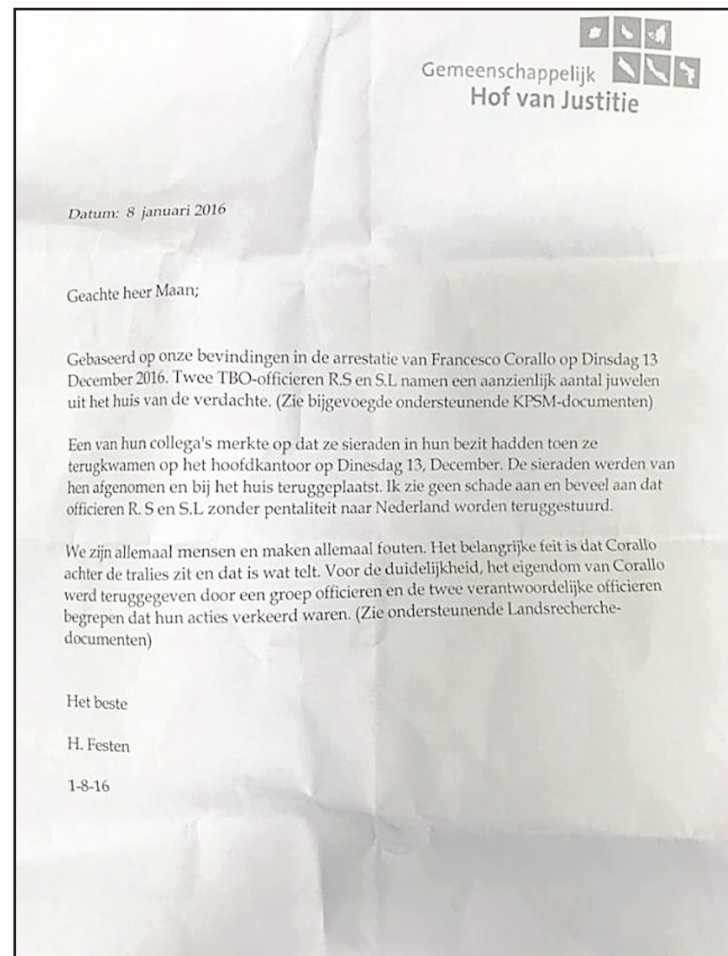
Richardson tabata specialmente rabia pa e hecho cu Festen a informa maan cu e no a mira unda un crimen a wordo cometi y cu e dos oficialnan a wordo manda bek Hulanda sin castigo.

Esaki ta para bon cla den su carta. Peor ainda, segun

Richardson, Festen a bisa den su carta cu “nos tur ta humano y nos tur ta comete error y cu mas importante tabata e aresto di Corallo, esey ta loke ta conta”.

“Imaginabo esey! Pues, dos oficial hulandes ta comete un crimen, nan a horta, y diripiente nan ta humano cu ta comete error. Mientras na St. Maarten, nos oficialnan y otro oficialnan ta wordo tilda di criminalnan y ladronnan y ta wordo cera. Nos ta parada y ta haci un show cu esaki. Pero nan ta haya un “tik” riba nan pols y manda bek Hulanda riba un bunita vuelo di KLM pa sigui traha. Imposibel !”, segun e parlamentarario Frans Richardson.

E parlamentarario a isgui puntra ministro De Weever pa investiga e asunto aki ya cu e carta aparentemente ta parti di un rapport existente di Landrecherche. Adicionalmente Richardsion a bisa di lo busca un encuesta parlamentarario den e sistema di husticia na St. Maarten.



“Con ta posibel cu solamente nos hendenan ta wordo procesa hudicialmente ? Nan a bay na e propiedad y tabata yena nan saco cu joyanan caro y no a reporta esaki pero a wordo gara pa un colega. Despues simplemente a manda nan cas. E cosnan aki ta robez. Nan mester a wordo aresta pa ladroncia y paradea

manera nan ta haci cu nos hendenan”, segun Richardson cu a agrega cu e lo percura pa e ministro y parlamento haya e documentonan cu e tin.

The following (photo) of a letter was provided to the media by USP Leader MP Frans Richardson along with the aforementioned press release.



INVITATION TO PUBLIC TENDER

The Country of Aruba intends to publicly tender the project:
“**Minister of General Affairs – Acquiring ICT-equipment for government departments, public library software and digitizing equipment**”

In accordance with Term of Reference (ToR): ToR MinGA, number 1 – year of service 2018

Short description of the work:

The Project aims to replace some of the outdated ICT-equipment and/or add new ICT-equipment to the ICT-infrastructure of government departments.

Execution term: 40 working days after date of start

The ToR is available at the DIA office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad, as of Friday, November 9th 2018 during office hours (from 08:00 am – 11:30 pm and from 01:30 pm – 04:00 pm).

Information will be supplied on Thursday, November 15th 2018, at 10:00 am, at the DIA office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad.

The summary of additional information and changes will be available on Tuesday, November 20th 2018, at the DIA office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad and will be mailed.

The public tender will take place on Thursday, November 29th 2018, at 10:00 am, at the DIA office, located at the L.G. Smith Boulevard 34 in Oranjestad.

The UAR – 1986 Neth. is applicable to this tender.

The term of validity of the bid is 90 days

The bidder has to submit the following documents with his bid:

1. Proof of entry in the register of the Chamber of Commerce;
2. Letter of commitment of a recognized bank to issue a bank guarantee;
3. Other requirements that are stated in the specifications / ToR.

A bid should be made on the bid form, authenticated and enclosed with the ToR.

Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino Crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

IT Specialist

Requirements:

- Associates degree in computer science or related field required.
- 2 years of directly related experience and/or training.
- Ability to handle multiple priorities with strict deadlines in a fast paced, high growth, and dynamic work environment.
- Experience with Windows, Active Directory, Basic networking, phone systems.
- Knowledge of Casino-based software and systems helpful.
- Knowledge of MS Word, Excel, and Power Point.
- Experience with Internet searches and email.
- Knowledge of English, Dutch, Spanish and Papiamentu.
- Must be able to effectively communicate procedures to co-workers.
- Must be able to work night, shifts, weekends and holidays.

We Offer:

- Pleasant work environment
- Competitive salary
- Attractive benefits
- Opportunity to grow in the company

Apply in person at the Human Resources Office from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Valid Government ID required

* You will be required to take a drug test, before hiring *

Minister Dangui Oduber en conexon cu AruBIG:

Lo crea un instituto di calidad cu lo determina e calidad di cuida na Aruba

ORANJESTAD (AAN)- Aruba na e momento aki no tin un registro oficial unda cu por registra e mediconan cu ta studia den region. Tur estudiante, ya sea nan a studia por ehempel na Colombia, Costa Rica y te hasta Merca, mester bay registra den e sistema di BIG di Hulanda.

Desde inicio di gobernacion, Minister Dangui Oduber, encarga cu e cartera di salud a duna di conoce cu e kier trece cambio den e situacion aki, dunando asina e oportunidad husto cu yiunan di



tera merece despues di a termina nan estudio pa ta medico. Cu esaki a inicia e

proceso pa bin cu AruBIG.

Minister Oduber a institui un comision pa sondea tur e posibilidadnan cu tin. E comision aki ya tabata ocupa pa algo mas cu 7 luna pa asina yega na e miho solucion pa por reconoce tur persona cu ta biba na Aruba, a nace na Aruba y a/ta studia den region. Tin un consenso den e comision y a trece un

proposicion riba mesa.

E Minister a menciona cu e ta lamenta si cu e ex director di AZV, sr. Anko Ringeling despues di tabata sinta na mesa durante henter e proceso, na momento cu ya el a stop cu su funcion a duna un declaracion, treciendo bruhacion of insinuacion cu e comision ainda lo ta den discusion y cu na niun momento a yega na un consenso.

“En todo caso mi ta contento cu e director nobo ta di acuerdo y ta sostene e proposicion cu tin riba mesa, solamente cu como AZV nan tin algun pregunta y como gobierno, nos ta habri pa contesta tur e preguntanan ey”, Minister Dangui Oduber a declara durante conferencia di prensa.

E minister ta compronde cu lo por tin resistencia of preocupacion di parti

di algun medico specialista, kendenan ta teme cu e calidad di cuida por ser afecta. Minister Dangui Oduber: “Na momento cu a institui e comision, nos a bisa hopi cla cu e punto di salida ta cu importante den henter e proceso aki ta pa por mantene un calidad di cuida hopi halto.”

Parti di e proceso di AruBIG ta cu lo institui un institucion di calidad di cuida (kwaliteitsinstituut), cual su funcion ta pa determina kico ta e calidad di cuida cu nos como pais ta haya aceptabel.

Minister Dangui Oduber ta pone enfasis riba cu na niun momento e intencion ta pa crea e discusion riba e calidad di cuida cu nos pashentnan mester haya, door di duna e oportunidad na nos mesun yiunan di tera cu a studia den region pa bin traha na Aruba.

Ladron a horta tanto iPhone 5 y tambe Samsung Galaxy S8+ di un auto

ORANJESTAD (AAN): E victima femenino di inicial G.O. riba Dialuna mainta a presenta na Warda di Polis na Shaba pa entrega denuncia. El a splica cu ladron a horta su tas color beige for di su Kia Rio 2009 color preto cu tabata staciona den parkinglot di La Barra. E yabi di auto, hunto cu yabi di cas el a laga banda di e handrem di auto. E tas cu e contenido tabata riba asiento patras. Den e tas e tabatin un bril di biesta, rijbewijs Arubiano, un smartphone Apple iPhone 5 preto. Tambe un smartphone Samsung Galaxy S8 Plus color preto.

Diasabra anochi 10:00 pm el a baha laga e auto den parking. Ademas di e tas, ladron a bay cu e yabi di auto y yabi di cas tambe.

Increible pa pensa cu ainda algun ciudadano ta riesga pa laga cosnan di balor den auto.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **8 november 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Piedra Plat 27-Z, lokaal 1**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta vende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

comfort
rentals aruba
an affiliate of Prestige Vacations Aruba

We are a dynamic and growing company in the vacation rental industry on Aruba. Our team of professionals strives to provide the best vacation to our visitors by providing quality accommodations and friendly and efficient service.

“Excellence is not a skill; it’s an attitude”
Do you have this attitude? We would like you to join our team!

We are looking for a:

PART TIME ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Your duties will be to maintain an up to date bookkeeping of the company

We are looking for someone that:

- Has excellent English writing & speaking skills, and at good knowledge of the Spanish language both written and verbal
- MBO level education, with basic bookkeeping knowledge
- Knowledge of QuickBooks and Excel
- 2 years of experience in bookkeeping
- Has a good eye for detail and is very precise in completing tasks
- Can work well within a team and is willing to assist others.

We offer:

- Part-time employment (20 hours per week) and good benefits
- A pleasant & flexible work environment
- On the job training
- Courses to facilitate the associate's growth
- Growth opportunities

Are you the one we are looking for? Please email us your resume with a motivation letter to maria@prestigerealtyaruba.com prior to **November 15, 2018**.

www.Comfortrentalsaruba.com

Fondonan recauda lo bay pa 5 fundacion Diadomingo awor tin "Charity Beer Games" na "Prikibos Adventure Park"

ORANJESTAD (AAN): Indy Chan di Craft Beer Lovers durante un conferencia di prensa diamars atardi a anuncia e prome "Charity Beer Games" cu lo tuma lugar diadomingo 11 di November pa 10 am te cu 5 pm na Prikibos Adventure Park na Parkietenbos.

Ta invita pueblo di Aruba pa disfruta un dia den ambiente di famia y alavez yuda e evento caritativo aki cu tin como meta haci donacion, pero bin pa pasa un rato ameno cu famia y amigonan, a bisa.

E dia aki lo ta uno estilo feria caminda cu esnan presente por disfruta di musica bibo di mainta te



atardi. Tambe ta bay tin diferente wega y actividad.

Segun Chan, e dia aki lo cobra un suma chikito pa entrada. E fondonan recauda lo bay pa cinco fundacion. Cada fundacion tambe lo haya chens di recauda fondo riba nan mes.

Ta bay ta un "fun day" yen di actividad pa un y tur. Incluyendo weganan tradicional y weganan di afo. E fundacionnan cu ta participando ta Fundacion Zinnia, Fundacion Jourainne Arends, Luna Foundation y Nine Lives Aruba Foundation.

VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN



Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kinderbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

RAADSONDERZOEKER VOOGDIJRAAD Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kinderbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind. Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

De functie

Als Raadsonderzoeker doet u onderzoek naar met name gezins-, opvoedings- en gezag situaties van minderjarigen. U geeft advies op basis hiervan binnen het beleid van de Voogdijraad en de wettelijke regelingen, de rechter en/of Openbaar Ministerie/ Officier van Justitie inzake te nemen beschermingsmaatregelen. Daarnaast bewerkstelligt u waar mogelijk adequate hulpverlening.

Uw profiel

- Een afgeronde HBO opleiding bij voorkeur op sociaal gebied;
- 3 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van maatschappelijke ontwikkelingen die in verband (kunnen) staan met het relevante sociale beleid van Directie Voogdijraad;
- Kennis van de relevante artikelen van het BWA, familierecht;
- Kennis en ervaring van hulpverleningsmethoden en technieken en externe hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Vaardigheid in organiseren en begeleiden van onderzoeken;
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Goed en sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Probleem en conflict oplossend vermogen;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.



De procedure

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 16 november a.s. e-mailen naar viviana.mcdonald@dsz.gov.aw

U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op)

Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld

Poema tocante buki



ORANJESTAD (AAN): Poeta Olga Buckley a skirbi un poema special tocante di buki. Un poema cu ta expresa kico tur un buki por trece pa e lesador. Biblioteca Nacional Aruba a imprimi esaki riba su marcadornan nobo. Y tur bishitante por haya uno.

Escritora y poeta, Olga Buckley a participa diferente biaha na Festival di Buki pa Mucha y regularmente Olga ta conta storia na biblioteca. Olga ta fundador di Fundacion Bon Nochi Drumi dushi. Un fundacion cu tin como meta stimula lesamento cerca mucha. Olga a traha den enseñansa special pa hopi aña. Un danki di curason pa e bunita poema.

Un buki
Mil soño
Mil maraviya

Mil holo
Mil aroma

Un buki
Mil zonido
Mil melodia

Mil sabor
Mil paladar

Un buki
Mil realidad
Mil experiencia

Olga Buckley
2018



Pa cumpra e miho marca na mundo pa rifle of pistola di aire, y tambe pellets, "Weihrauch"

Yama nos na 588-2828 of haci un afspraak, cita appointment,

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2
Email: e.n.e.trading@gmail.com



Shipping solutions,
that work for you!

Easy, fast & reliable shipping solutions throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.

Personal Effects • Small Packages
Commercial Freight • Pallets
Live Animals • Perishable Cargo
Dangerous Goods • and much more...

www.amerijet.com

+582.6000
sales.aau@amerijet.com



AZV mester presenta criterio tras di decision

Necesidad medico no por ta den man di seguro

**Experto maneho Salud Publico mester trece cambio*

ORANJESTAD (AAN)

--- Durante ultimo siman-
nan por nota un avalancha
di informacion di parti di
AZV, caminda decisionnan
ta ser tuma sin presenta-
cion di e criterio necesario
pa sostene nan. DIARIO
a busca mas informacion
riba e declaracion di AZV
manera publica den e edi-
cion di ayera y den cual
AZV ta trece dilanti cu lo
bay atrae mas dokter di
cas na Aruba. E ponencia
tabata straño sigur pa pa-
shentnan cu mester a cam-
bia di dokter pasobra AZV
a termino su contracto cu
nan dokter.

Preguntanan cu a surgi
tabata tambe basa riba e
hecho cu AZV no ta duna
indicacion concreto cuan-
to dokter di cas mester na
Aruba y pakico.

CUANTO DOKTER ARUBA MESTER?

Loke a haci falta den e in-
formacionnan cu AZV a
presenta, ta e motibo pa-
kico AZV kier atrae mas
dokter di cas y e metodo
cu AZV a uza pa por di-
cidi riba e cantidad di pro-
fesionalnan medico cu ta
traha na Aruba.

E cifranan cu ta ser pre-
senta, no por ta basa riba
loke AZV of segun AZV,
publico, lo kier. Tin regla
pa dicidi riba e cantidad
cu e poblacion di Aruba
mester segun e cantidad di
casonan cu ta resulta den
un bishita na dokter.

Mester haci un sondeo pa
determina pakico pashent-
nan ta bishita consultorio
di dokter. Falta di infor-
macion medico ta influen-
cia e frecuencia pa bishita
dokter. Por tin pashent cu
mester bishita dokter pa-
sobra nan tin cierto sinto-
manan pero no ta bay dok-



ter. Di otro banda, por tin e
tendencia di bay dokter pa
e minimo preocupacion.
Mester haci un investi-
gacion pa yega na e ci-
fra cuanto dokter Aruba
mester si tene cuenta cu e
poblacion total, e situacion
general di salud, e condi-
cionnan di bida etc.

Ora a establece e cifra,
mester dicidi si ta amplia
e cantidad di dokternan di-
sponibel pa atende e canti-
dad di pashentnan di e pais,
cu mester establece cuanto
dokter mester pa cada Mil
habitante di e pais.

No por manda retira dok-
ternan estableci y den cual
pashentnan a pone nan
confiansa sin un motibo
valido y aceptabel den
tempo moderno.
DIARIO ta ricibi hopi rec-
lamo riba e hecho cu dok-
ternan den cual pueblo tin
confiansa, ta haya nan re-
tiro di AZV.

E TERENO DI EXPERTO DEN SALUD PUBLICO

Un pregunta cu ta ocupa un
luga cada bes mas central,
ta relaciona cu e cono-
cimiento necesario pa tuma
cierto decisionnan.

Salud Publico conoce ex-
pertonan cu ta capaz pa
determina e necesidadnan

di Cuido Medico, cu ta
parti di Salud Publico.

Informacionnan cu DIA-
RIO a obtene ta muestra cu
AZV ta un compania di
seguro. No ta normal cu
un compania di seguro ta
dicidi riba mundo medico.
Un compania di seguro ta
un negoshi cu ta ofrece e
servicionan di cuido me-
dico na pueblo. E compania
por dicidi riba e profe-
sionalnan cu e ta paga pa
atende cu su pashentnan,
cu na nan turno ta dicidi di
cambia di seguro.

Den e situacion di mo-
nopolio manera DIARIO a
trece na diferente ocasion
dilanti, AZV no por dicidi
riba su mes cuanto dokter
e mester, kico e criterionan
pa dokternan den su ser-
vicio mester ta, y tur otro
asunto cu ta relaciona cu e
sector medico.

E hecho cu ta mantene
reglanan anticua pa dicidi
ken por ta den servicio
di AZV, ta demostra cu
mester di reorganizacion
dirigi pa un experto den
Salud Publico.

Ta trata di un estudio spe-
cial cu ta prepara profe-
sionalnan cu ta bay dirigi
Cuido Medico. Por ehe-
mpel un Master Public
Health ta capaz di esta-
blece e necesidad medico
pasobra e ta conoci cu e
parti administrativo y e

parti medico.

E ta conoci cu e relacion
cu e mester mantene cu e
sector di entre otro medi-

conan ora e kier tuma
cierto decisionnan y e ca-
minada cu e mester cana a
base di criterio fiho pa por
tuma decision.

E no ta basa su mes riba
opinion publico pero ta
acerca su tarea como un
practica científico speci-
fico cu ta duna resultado
concreto y positivo pa e
pais.

Tur informacion cu DIA-
RIO a ricibi, ta muestra
claramente cu mester re-
organisa Salud Publico y
AZV y mester dicidi riba e
caracter di AZV cu no por
ta un compania di seguro
si e ta dicidi riba calidad
medico y personal medico
den servicio di Aruba.

Minister Dangui Oduber:

Investigacion nacional tocante y consumo di droga ta bay tuma lugar



ORANJESTAD (AAN) — Minister di Salud Publico sr.
Dangui Oduber, a informa den conferencia di prensa cu
gobierno ta bay haci un investigacion nacional riba uso y
consumo di droga den e comunidad di Aruba.

E investigacion aki no a wordo haci desde aña 1997. E
dignatario a subraya cu pa hiba un maneho asina mester
tin cifra y datonan. Den e ultimo investigacion cu a wordo
haci a registra 11 mil persona cu ta uza droga na Aruba.
Pero no ta conoci kico ta e situacion actual y pesey e
investigacion aki ta hopi importante.

E investigacion aki ta bay cuminsa dentro di poco, y
sigur ta bay tuma entre seis pa nuebe luna pa tin un bista
total riba kico ta e situacion cu tin aworaki na Aruba.

Minister Dangui Oduber a firma dos convenio cu ta
muestra hopi interesante cu institutonan di afo, cu por yuda
Aruba pa alivia e problema aki di malesa mental cerca
mucha y hoben, y tambe cu un Instituto na Colombia
dirigi pa un Arubiano, y cu tin e intencion di lanta uno
similar na Aruba. Den articulonnan apart DIARIO ta
elabora al respecto.

Minister Dangui Oduber ta invita comunidad na e celebracion na honor di Xander Bogaerts



ORANJESTAD (AAN)- Famia, amigonan y pueblo henter ta keda cordialmente invita pa celebra cu nos deportista y orguyo nacional Xander Bogaerts, kende recientemente a gana hunto cu su ekipo Boston Red Sox su di dos World Series Championship den 5 aña. Diasabra awo na Carnival Village, cuminsando di

6'or di atardi te cu 10'or di anochi, Aruba henter lo por gosa di un dushi ambiente musical y tambe di un bar y cushina cu lo ta bon surti.

Lo tin desertacion door di entre otro gobierno y tambe lo duna Xander un reconocimiento pa su logro. E animacion musical lo ta den man di Claudius Philips & Oreo, Massive Brassband y Le Groove.

Bini uno, bini tur pa asina hunto nos demostra Xander con orguyoso nos ta di dje como deportista hoben, dunando un bon ehempel na otro hobenan y hibando Aruba su number den grandi internacionalmente!

VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN



Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kindbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

GEDRAGSDESKUNDIGE VOOGDIJRAAD Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kindbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind. Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

De functie

Als Gedragsdeskundige verricht u psychodiagnostisch onderzoek, geeft u psychologisch advies en indicatiestelling en u geeft behandeling en begeleiding aan de cliënten. Tevens adviseert en geeft u consult binnen het multidisciplinaire overleg van het raadsonderzoek en forensisch onderzoeksproces binnen het justitiële kader. U vertegenwoordigt Directie Voogdijraad, geeft voorlichting en bouwt aan netwerken in het kader van de werkzaamheden van Directie Voogdijraad en het vakgebied.

Uw profiel

- Een afgeronde WO opleiding bij voorkeur op het gebied van gedragsdeskundige, ontwikkelingspsychologie of orthopedagogiek en u heeft relevante werkervaring in een relevante sector;
- De basisaantekening psychodiagnostiek (BAPD) van NIP;
- Ervaring in het uitvoeren van diagnostisch onderzoek;
- Vaardig in het onderzoeksproces en in het opstellen van rapportages;
- Inzicht in de ontwikkelingen op het gebied van jeugdbescherming en de jeugdhulpverlening;
- Kennis van hulpverleningsmethoden en technieken en externe; hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Sterk ontwikkeld analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Didactische vaardigheden;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Interdisciplinair, organisatorisch en planmatig kunnen werken;

De procedure

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 16 november a.s. e-mailen naar viviana.mcdonald@dsz.gov.aw

U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op)

Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld



Minister Dangui Oduber: Gobierno a firma un convenio cu Corporacion "Con Animo" cu sede na Colombia



ORANJESTAD (AAN) -- Ademá a firma un MOU cu Mental Health Caribbean, Minister di Salud sr. Dangui Oduber, a duna di conoce cu gobierno a firma un convenio cu Corporacion "Con Animo" na Colombia, cu ta wordo guia pa un Arubiano (Not red. sr. Paul van der Kuyp). Direccin di Salud Publico hopi biaha ta manda pacientnan Arubano cu nan no por dune cuido aki mes, na e Instituto aki.

E intencion di e director di "Cu Animo" ora el bishita Aruba y a splica kico tur nan ta haci, ta pa bin cu un centro na Aruba y obviamente gobierno ta tuma esaki cu man habri.

Fuera di esey gobierno ta bezig pa habri un localidad pa adictonan ambulante por

haya un lugar pa baña y cuminda tres bez pa dia.

E localidad ainda no ta defini, y e ta wordo discuti na e momentonan aki. Cu otro palabra, gobierno ta haciendo su maximo esfuerzo y tur loke ta necesario pa atende cu e problema serio aki, cu ta afecta nos comunidad henter.

E dignatario a expresa cu e ta spera cu tur e esfuerzonan aki duna un bon resultado pasobra esaki ta un situacion hopi serio cu, pa ocho aña sigur a wordo negligish y lubida. E ta trece cune problemanan social grandi den nos comunidad, y gobierno ta bay atende cune pa trece un alivio grandi pa e pacient mes, su famia ya cu e ta ocasiona hopi dolor den e famianan, y den comunidad.

Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:

65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.

E & E TRADING Benta ta solamente ariba afspraak, TUNA STR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828 cita appointment!!

Bo adres exclusivo pa "RAYNOR" Garage doors y rolleur pa negoshi:

"CAME" opener pa sliding + swing gates; alum.-frame pa bentana

Sunsash; "DEVON" door mats; parts pa bentana y sliding door di alum.,

rifle y pistola "Weihrauch" disponibel solamente ariba afspraak di 9-12 + 3-6

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2 • TEL: 588-2828 Email: e.n.e.trading@gmail.com



Reserve now at www.flydivi.com or Call us at (+5999) 839-1515 / (+5999) 563-1913

Cas di Arubahuis na College Fair ta crucial pa informa futuro estudiante

ORANJESTAD (AAN): Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e apertura di e Aruba College Fair diabierna 2 di november na Renaissance Convention Center. Akinan e mandatario a worde ricibi pa presidente di ACFF Muzanin Wever pa despues esaki guia e mandatario na e standsnan di e diferente institutonan di enseñansa di Hulanda, Merca y Aruba.

Akinan sr. Besaril a papia cu e representantenan di e Hogeschoolnan, manera Fontys Hogeschool, Saxion Hogeschool, Hogeschool van Arnhem en Nijmegen y Hogeschool van Amsterdam. Sr. Besaril a muestra su aprecio pa e presencia di e Hogeschoolnan cu di e manera aki nos studiantenan por haya informacion di e diferente estudionan cu e Hogeschoolnan aki ta brinda.

E mainta ey tambe tabata tin un presentacion di Arubahuis bou e titulo “Studeren in Nederland”. Na e ocasion aki minister Besaril a tene un discurso cortico na e sala yen di alumnonan cu ta pensa di bay studia na Hulanda. Aki-

nan e mandatario un biaha mas a ripiti cu Arubahuis pa basta luna caba a tuma e iniciativa pa informa e studiantenan prome cu nan bin Hulanda pa studia. ‘Awe nos tey akinan na e College Fair pa duna informacion na esnan cu ta pensa pa bay studia na Hulanda. Nos a ripara e aña aki cu un gran parti di e grupo cu a bin Hulanda no tabata bon prepara, por ehempel nan no tabata tin un lugar di keda. Tambe nos a ripara cu tin hopi estudiante ta scohe pa studia International Business, mientras cu nos ta kere cu tin otro opcionnan. Nos como gobierno ta bezig ta desaroya e Blue Economy y akinan tin oportunidad pa future professionals,’ asina minister Besaril a bisa.

E mandatario a sigui bisa cu Arubahuis lo bay tene presentacionnan na e schoolnan pa educacion secundario, manera Colegio Arubano na Oranjestad y San Nicolas y EPI.

Despues di e discurso di minister Besaril, coordinador di departamento di Enseñansa di Arubahuis James van der Linde a duna un presen-



tacion riba e diferente aspectonan di studia na Hulanda. Varios aspect a bin na vigor, manera e cultura Hulandes, e opcionnan pa studia na Hulanda y e problematico di haya un camber. Den loke ta e facilidadnan pa orienta bo mes riba un estudia James a duna informacion riba Studiekeuze123 di ministerio di Enseñansa di Hulanda y tambe Studielink.

Cu e informacion aki hopi detaya Arubahuis ta spera di por a brinda e future studiantenan e oportunidad pa nan por haci un escohencia basa riba informacion amplio.

Potret ta pa cortesia di Cas di Aruba.



Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

- **Vault Supervisor**
- **Shuttle Driver**
- **Slot Supervisor**
- **Slot Mechanic**
- **Assistant Cook Helper**
- **Cashier**

Job Requirements:

- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu both oral and written.
- Previous experience in the position required.
- Willing to work all shifts, holidays and Sundays.
- Flexible and responsible personality.
- Team Player
- Great Customer Service skills.

We Offer:

- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.



Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for **Part Time (Male) Ramp Agent & Part-time Aircraft Cleaner Agent**

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days / weekends and holidays**

What do you have to do if you are interested?

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Wayaca #6A (House next to hotel construction site near the airport) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Actriz Arubiano actuando den serie nobo "Baptiste" di BBC One

ORANJESTAD (AAN): Bon noticia a drenta e siman aki for di Europa. DIARIO a bin haya sa, cu un actriz-modelo di Aruba, ta sigui haya rolnan den TV Serie y Peliculanen internacional cu sede na Europa.

Zuleika Coffie di Aruba ta conoci pa su participacion den produccionnan local, manera "10 Ave Maria", "Walk In My Shoes", "Stars of Tomorrow", y tambe e obra teatral "Cambio di Horizonte" y "Libre de Pecado", y mucho mas den diferente propaganda, videoclipnan local y internacional.

Despues di a haya yiu, Zuleika a cuminsa dedica su mes totalmente na e recien naci.

Mientras e tabata dedican-



do na su yiu, a drenta yamada di un Agencia di Casting cu a pidi pa su yiu actua den "De 12 van Oldenheim" cu ta un TV Serie Hulandes. A actua tambe den "The Ring" di Bollywood, y despues "Get Lost", unda Zuleika y su yiu Lilian ta hunto.

Zuleika tey behind-the-scenes cu su yiu Lilian constant ora e ta den pelicula. Ultimo pelicula cu lo sali na 2019 unda Lilian ta actua como yiu di e conocido actor di origen Surinameño Mandela Wee Wee.

Zuleika Coffie mes ta den

e siguiente pelicanan pa fin di e aña aki, esta "Bloody Mary" cu rol di prostituta den un produccion Aleman. "The spy who dumped me" como camarera. Tambe den Nickelodeon serie "Hunterstreet" den museum.

Den e pelicula "100% Coco" e tin un rol di docente na scol di diseño y moda, y esaki a wordo filma na Gerrit Rietveld Academie.

Awor despues di e exitoso serie di "The Missing" di BBC y tambe Netflix, awor nan ta bin cu "The Baptiste". Zuleika lo hunga e rol como prostituta den Casa Rosso Amsterdam, y esaki ta un rol chikito.

E actor ganador di premio, Tom Hollander lo tin e rol principal di e drama nobo aki. E script ta skirbi pa Harry y Jack Williams.

"The Baptiste" tin den rol principal tambe Tchéky Karyo como e investigador

cu vision pero cabezura Julien Baptiste.

Productonan ehecutivo di "Baptiste" ta Harry Williams, Jack Williams Chrisptoher Aird, y Tommy Bulfin. Productor mes ta John Griffin.

Asina por mira e perseverancia di un Actriz/Modelo Arubiano cu di chikito tabata desea di bira topmodel y pa su estatura 3 cm bou di exigencia mundial, tog a logra hopi y a switch su carera pa bira actriz unda e ta sintie mas na gusto.

Den tur temporada el a traha como actriz y modelo y no ta give-up di busca mas. Tin biaha cu bo ta yega completamente papa muha door di cana den mal tempo, pero esey no ta importante. Loke ta conta ta cu bo a yega y a persevera pa sigui y finaliza bo rol y trabao dilanti camera.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 8 november 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630 m2), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C"**;
BIEDEN BEGINT VANAF PRIJS van Afl. 1.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com / auction@notaristromp.com

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for **Part Time (Male) Ramp Agent & Part-time Aircraft Cleaner Agent**

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Wayaca #6A (House next to hotel construction site near the airport) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Na Aruba nos no conoce retironan spiritual pa nos hubentud como algo structural

DI HOBEN....



...IPA HOBEN

Actualmente, mirando diferente publicacion relaciona cu e Jornada di Hubentud, unda hobennan di henter mundo ta bay topa cu Papa Francisco na e pais anfitrion, cu ta Panama, nos a tuma nota cu durante alomenos e ultimo dos añanan den diferente pais di Centro y Sudamerica, a tuma lugar retironan spiritual di hobennan.

Pero tin paisnan unda no solamente pa un ocasion asina e retironan ta parti di e vida di gruponan di hoben. NO! Nan tine den e transcurso di nan desaroyo personal y spiritual. Sea un bez pa luna, cada tres luna, cada seis luna, nan ta realiza un retiro na un finca, den un sabana unda nan ta drumi bao di tent, semper cu compania di algun adulto mas tanto algun mayor, y un persona cu ta lidera e grupo. Esaki

ta den un fin di siman. Incluso si tin un sacerdote cu nan, nan ta participa den un misa na aire liber. Algo masha bunita mes pa lesa y con motiva e hobennan ta.

Hopi biaha nan ta organiza pa un parokia of pa gruponan di hoben catolico cu regularmente ta bin hunto, no solamente pa haci oracion manera tabata e caso varios decada prome, sino cu awor nan ta haci actividad, incluso competencia di baile y di canto, tayer di pintura y teatro, etc., etc., den un ambiente sano, sin ningun bebida of substancia ilicito.

Den e retironan spiritual nan intercambia di idea, ta pone hunto varios punto di preocupacion, y manera puntanan di lanza nan ta selecta e temanan mas importante cu despues nan ta discuti cu e persona cu ta guia nan, sea un sacerdote of un lider di

grupo.

Nan propio inkietudnan ta parti di e intercambio y un hoben ta mira cu e ta identifica kizas cu e mayoria cu a pasa den un experiencia no agradable similar na dje, ta manera nan ta kita un saco di 100 kilo di batata for di nan schouder.

Na Aruba no tin esey, alomenos no bao hobennan catolico. Pero ta algo leuk, un bon cos pa nos pensa na dje, con pa organiza algo asina, podise papiando cu un pader di algun di nos misanan catolico wak ken ta interesa pa yuda forma gruponan di hoben catolico, cu tin e durf di sigui Jesus y cu kier participa den algo asina pa comparti cu otro hobennan nan experiencianan tanto bon como no mucho bon.

Ban pense, ban papie, ban actua pa wak si nos por aca para mas y mas hoben cu kier biba un vida den Jesus. Nos ta desea tur nos hobennan un siman bunita, y tur nos mayornan y comunidad en general. Dios bendiciona un y tur!

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

→ Pa Contact ←

Drs. Mitsy McCollum-Willems

Yama 731-9292



Motivacion pa nos muchanan ta eleva nan self esteem

Ta hopi importante pa nos duna motivacion na nos yiu y alavez yuda nan cu esaki den diferente situacion.

Awe mi kier a dedica e articulo aki na varios persona cu ta traha cu mucha, pa e vocacion cu cada un tin.

Ultimo diadomingo Mia a participa den un festival di canto na unda su deseonan ta wordo cumpli, no solamente Mia sino tambe mas mucha cu a resalta na esaki. Hopi bon trabao na e organizadornan y tambe na e persona cu a guia tur mucha na ora di nan cantica.

Motiva un mucha pa haci diferente actividad ta desaroya nan percepcion mas. Su desaroyo psicomotor ta avansa mas cada dia.

Hopi di e muchanan aki cu por cuminsa cu un timidez bo ta wak nan cu tempo esa-

ki ta desaparece pasobra nan ta kere den nan mes mas y esey ta duna nan seguridad na cada un pa perde locual ta miedo di enfrenta na publico. Otronan cu antes hasta tabata tin problemanan special ta desaroya eventonan di nan mesuncomportacionpasigui crece den nan personalidad. Muchanan cu ta aporta na arte, deporte y hopi otro actividad ta yuda incrementa nan propo self esteem.

Nos no ta nace sabiendo, nos ta siña riba caminda, den nos trayecto y nos tin e capacidad di observa tur cos cu ta dilanti di nos.

Pabien na tur mucha cu cada dia ta sigui desaroya nan mes. Y alavez pabien na e mayornan cu si ta laga nan yiu dreña den e fasenan aki di nan vida.

Muchanan ta angel di Dios!

Telefonnan di DIARIO 582-6747

Fax 582-8551

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Comision anti-termento ta concientiza e muchanan na St. Rosa College



ORANJESTAD(AAN): Amarilles Calle-Maduro ta den e comision Anti-Pesten di Rosa College y e ta conta cu e tema aki a lanta ya caba for di aña pasa, pero no a profundisa riba dje. E aña aki a cuminsa cu un comision di cinco docente, unda cu un di nan ta e trekker, unda cu e ta bay y wak pa e idea aki por bin y lanta, biba mey mey di e muchanan.

A cuminsa cu lesnan. A acerca Telefon pa Hubentud tambe pa algun charla, caminda cu por yuda e muchanan pa concientisa riba esaki.

A haci un apertura hopi amplio, unda cu a invita e mayornan, pa asina e mayornan por ta di acuerdo y hunto, pa por bringa e comportacion di pest cu ta biba bao di e muchanan.

A haci un apertura hopi dinamico, unda cu nan por a wak hopi cla, kico ta pesten y kico no kier como school, pa e muchanan por haci y kico si por haci ora cu bo ta haya den un situacion asina aki.

Esaki ta un proyecto nacional cu tin y Rosa College a pone enfasis e aña aki pa trece p'adilanti.

Segun Calle-Maduro, na entrada di klas tin un buki caminda e muchanan por eherce

les for di dje. E muchanan tambe ta traha poster, traha proyectonan a base di e tema aki cu ta anti-pest. Esey ta e rol di e muchanan.

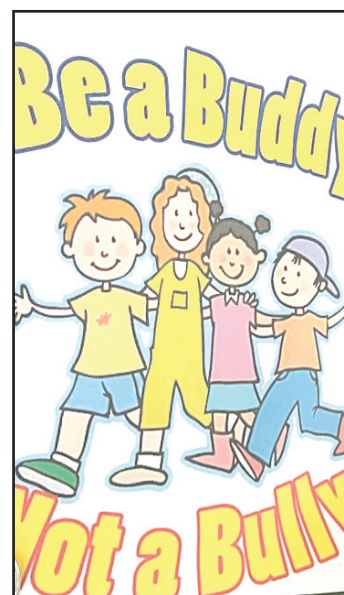
School ta hopi bezig cu Conscious Discipline, caminda e muchanan tambe por hunga un rol den esaki.

Awor aki nan ta den e prome fase. Por señalá kico ta termento awor aki. Pero pa por bisa precisamente cu a pone un paro, etc., ainda no por bisa esey. Pero ta mira si un bon actitud. Ta mira cu nan ta conciente. Ta mira cu nan sa ki consecuencia ta bay bin si nan sigui tin e comportacion aki.

Por mira un adelanto si, pero cu el a stop completamente, esey no por indica ainda.

Tin cuater tipo di termento. Tin cibernetico, verbal, emocional y fisico. Hopi biaha na school, no ta mira hopi di esun fisico. Pero e parti emocional si. E parti ey si por mira cu tin hopi na school. Tambe tin e parti verbal. E parti cibernetico no tin hopi tools pa bisa cu esey ta pasando, pero si e parti verbal y emocional ta hunga un rol hopi grandi.

Termento ta hurt hasta un hende grandi. E ta hurt tur hende, Calle-Maduro a bira por ultimo.



Gino Vrolijk na Caiquetio School

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di 'Festival di Buki pa Mucha' di biblioteca autor di buki pa mucha, Gino Vrolijk a bishita muchanan di Caiquetio school Dialuna mainta. Pa muchanan cu no ta haya bishita na school di meneer Gino Vrolijk, nan por bay biblioteca Playa awe diaranson 3or pa un actividad special. Muchanan entre 4 pa 12 aña ta bon bini.

Gino Vrolijk a cuminsa traha na Colegio Hilario

Angela. Di tempo ey semper su deseo tabata pa a bay traha den e seccion di Departamento di Enseñansa, esta Desarojo di Curiculo. Y despues di 4 aña trahando den 1ste klas su deseo a keda cumpli. Gino Vrolijk a traha 4 aña na Desarojo di Curiculo.

Aki el a haci diferente trabao den cuadro di innovacion di enseñansa primario. Por ehempel traha les pa school y duna presentacion na e maestronan di school

encuanto e importancia di e idioma Papiamentu den enseñansa. Actualmente Gino Vrolijk ta cabesante di Fontein Kleuterschool na San Nicolas.

"Sumpi, e wanglo sabi" (2007) ta e prome buki cu Gino Vrolijk a skirbi. E idea pa e storia a bini ora el a corda riba con e tabata hunga y pasa tempo den e cunucu di su welo. Locual e no por lubida ta e cantidad di bes cu el a trapa riba wanglo. Tempo Gino Vrolijk tabata



chikito, tur anochi su wela y su mama tabata cont'e un storia prome cu e bay drumi. Y di aki su interes pa lesamento y buki a cuminsa.

Pa Gino Vrolijk conta y/of lesa buki pa muchanan ta masha importante pasobra ta di e forma aki lesamento ta cuminsa.

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 6 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8282 0923 2027	5190 2853 1848	1022 FLAMINGO 7316-1502-8039	MERDIA 3345 2125 2872	ANOCHI M 7739 8008 6052
LOTTO DI DIA 02-03-04-17-21	OFF 7781-7193	BIG 4 M	6866 A	2216

DIARIO

PREIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlany Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

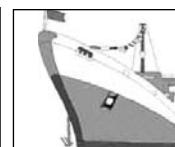
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 7 November 2018
Solo ta baha: 6:13 p.m.
— 8 November 2018
Solo ta sali: 6:35 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 7 Nov. 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 11th)
—Diahuebs 8 Nov. 2018:
Caribbean Princess:
(07:00 - 17:00)
Regal Princess:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranzon 7 November 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Ramautar
NO TA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Velasquez
NO TA: Huisartsenpost na
Hospital, Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Condicion atmosferico ta keda favorable pa desaroyo di
algun nubia mas, y localmente algun awacero acompaña pa
lamer y strena lo cay. Algun yobida por ta fuerte.

•• Biento ta di pariba y noordoost, debil entre 7 y 30 km/h. Tin
biaha entre 31 y 39 km/h Olanan ta menos cu 3 pia.

Rocco Tjon ta muestra cu ta importante pa no influencia e aparato hudicial

ORANJESTAD (AAN):
Lider di fraccion di MEP, sr.
Rocco Tjon ta lamenta e ul-
timo sucesonan den e apar-
ato hudicial. Tjon ta referi na
e desaroyo cu e ta señala den
Cuerpo Policial, pero tambe
e detencionnan di periodis-
tanan. Sr. Tjon a bisa: “Ami
no ta contento, esaki ta mi
sentimiento dilanti camera y
tambe no dilanti camera”.



PROCESO HUDICIAL

Segun Parlamentario
Tjon ta importante pa laga
e aparato hudicial fun-
ciona sin wordo influen-
cia. E sistema tin su propio
“checks and balances” ca-
minda mester tin permiso
di Ministerio Publico pa
un detencion tuma lugar.
Un fiscal ta evalua esaki y
durante e proceso e con-
tinuacion di e caso ta wordo
evalua door di entre otro un
Huez comisario tambe.

DESAROYO DEN CU- ERPO POLICIAL

Por a tuma nota tambe cu
tin bastante inquietud den
Cuerpo Policial. Entre otro
riba e protocol di RST cu
mester wordo firma na janu-

ari venidero. Parlamento ta
wardando e ultimo version
pa asina por scrutina esaki.

Rocco Tjon a splica cu ta
keda importante pa autono-
mia hudicial no wordo mina
y na mes momento pa no
perhudica existencia di niun
departamento di Cuerpo
Policial. E mesun punto di
salida cu fraccion di MEP a
fiha algun luna pasa ta keda
existente.

Segun Tjon ta importante
pa Cuerpo Policial uni awo-
raki. Mando policial y sindi-
cato hunto mester atende cu
e retonan aki y surpasanan.
Pa asina Cuerpo Policial
por sigui brinda seguridad
na nos pueblo.

Mini Mega

Diamars 6 November 2018

02 **07** **16** **21**

... Mega Ball **03**

- 1^{er} Premio: ??? ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: ??? ganador Match 4
- 3^{er} Premio: ??? ganador Afl. 500,00
- 4^o Premio: ??? ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: ??? ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 9 NOV, 2018
Afl. 480.000,- MEGA PLUS Afl. 680.000,-

Te ainda na 2018 no tin ningun forma pa traha Scanner confiable pa Tetra-Radio

ORANJESTAD (AAN):

Den tur e discusion cu tin aworaki riba e asunto di hortamento di Tetra-radio di Polis, no mester lubida con bon e cooperacion tabata den pasado. Esey ta ora cu Polis tabata usa un simple frecuencia di VHF, y despues den segundo patri di decada di 1980 a bay riba frecuencia UHF cu Trunking-system.

No mester lubida, cuanto biaha prensa a sostene Polis den casonan di investigacion! Principalmente casonan di atraco ta algo cu ora prensa tabata scucha scanner di Polis, tabata yega tin biaha prome cu Polis mes y por pasa informacion mas rapido na autoridad, riba e sospechosonan.

ATRACO NA 1985:

Un grupo di atracador di exterior, a hit diferente Banco den Nassaustraat (asina e tabata yama e tempo ey), cu armanan automatico. Esaki a causa panico den henter Caya Principal, principalmente ora cu nan a los tiro riba un patruya di Polis Chevrolet cu tabata para den rij den Oranjestraat wardando turno pa drenta Caya Grandi.

E tempo ey, periodistanan scuchando Scanner ta esnan cu mesora a subi caya y cumenza yuda Polis cu informacion cu nan tambe tabata observa, y di yamadanan cu nan tabata ricibi di pueblo.



Asina mes via di prensa, Polis a haya sa cu un avioneta a ateriza panort di Faro di California, y cu e atracadornan a yega den un Stationwagon cu e botin, y a subi e avioneta y lanta vuelo riba un pida caminda di santo y huy for di Aruba.

Prensa tambe ta esnan cu a bin descubri varios obheto, incluyendo peluca cu e atracadornan a usa y laga atras den compleho di apartamento na Camacuri. Mesora tabata yama Polis pa duna informacion.

ATRACO NA 2001:

Pesey mes dia 19 di Maart 2001, un atraco fatal a socede na un sucursal di Banco na Noord. Asina cu e atracadornan a bandona e banco, mesora Polisnan a wordo informa. E tempo ey tur periodista tin Police-Scanner y por a scucha e mensahenan, y descripcion

di e auto cu nan a usa pa huy aden.

Un persona liga cu un medio di prensa, a sali for di Oranjestad rumbo pa eynan. Bayendo nort riba Kamerlingh Onnestraat diripiente el a bin topa cu e auto di e atracadornan ta bin cu velocidad halto di panort.

Mesora el a bira su auto, y a bay nan tras, y usando celular a cumenza notifica Polis. E atracadornan a usa e caminda patras di Solito, Sero Blanco, pa asina a yega te na altura di Pabilon, unda porfin Polis a bin para nan y captura e atracadornan!

Esaki ta djis un di e ehemplonan con ciudadanonan y prensa por yuda Polis danki na informacion cu nan ta capta.

TETRA-RADIO A YEGA:

Sinembargo na comienzo di decada di 2000, diripiente a stop di usa sistema di Trunking-radio, y a bay pa "Terrestrial Trunked Radio", conoci como Tetra-radio. E tecnologia Tetra ta asina ingenioso y bon hinca den otro, cu virtualmente bo no por kraak e sistema, y ningun hende no por scucha e transmisionnan. E ta usa un sistema casi similar

cu celular system, esta cu ta varios antenna tin poni full rond di Aruba pa asina e sistema digital encrypted aki por funciona.

Di e tempo ey, scanner-nan rond Aruba a bira silencioso. Tabata djis scucha Brandweer y Ambulans pa un periodo, pero despues nan tur a bay riba sistema di Tetra-radio.

Tetra-radio a nifica un fin di hende cu ta scucha Polis. El a nifica tambe un fin unda pueblo por a duna un man instantaneamente den casonan di e.o. atraco pa duna informacion.

NO TIN TETRA-SCANNER:

Debi na e sistema digital di Tetra-radio, e ta extremadamente dificil pa por kraak y hasta ricibi e encrypted-key di e sistema pa decifra e combersacionnan.

Pesey mes un Scanner no ta existi! Si acaso un compania logra di produci un Tetra-Radio Scanner mes pa wordo bendi cu publico, e prijs lo core den careda di US\$92.000 pa uno. Pero asina cu bo bay riba e red di Tetra, e systema lo descubri cu tin un radio no-identifica riba e network, y lo desconecta mesora. Ademas

e compania cu a produci e Tetra-Scanner lo haya hopi problema legal tambe.

ALGUN IDEA:

E sistema pa scramble e señal di Polis a haya resistencia na diferente pais rond mundo. Na Merca mes, tabatin problema na un estado ora cu diripiente tur señal di Police, Ambulance, y Bombero a bay riba sistema digital y ningun periodista, y tampoco Paramediconan voluntario, y Bomberonan voluntario por a scucha mas.

Den pasado, Volunteer Firefighters tabata scucha scanner y ora nan ripara cu tin accident of candela grandi, nan mes tabata subi auto y mobiliza pa e lugar pa presta yudanza.

Pero ora cu nan a bay Digital, tur voluntario y prensa a keda den scuridad. E ora autoridad di e ciudadnan ey a dicidi pa cumenza 'stream' riba Internet un di e canalnan general di Polis, pa asina tur periodista y demas persona por scucha nan chatter.

Nan a djis pone e canal principal pa stream online. Pues e demas canalnan secreto di e.o. Special OPS, no a wordo poni riba streaming, y esaki ta algo cu tur hende ta OK cune.

Pasobra nan a realiza... cu e combersacion policial mester ta transparente pa publico y pesey a duna un yudanza pa hende sigui scucha nan.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Love-Cania THERESIE en Gethro GIRONVIL., zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **5 februari 2019 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Marie Bertine Asas en Jean Joissant Gironvil, ingedeind verzoek m.b.t. erkenning buitenlandse akte v/d minderjarige (AUA201803208 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Minister Grapperhaus no a duna Wilders su gana den debate ayera



ORANJESTAD(AAN)—
Por a ripara ayera den
Vragenuurtje di Parlamento
hulandes cu lider di PVV
Geert Wilders a haci un
apelacion riba gabinete pa
distancia su mes di expre-
sion di Corte Europeo pa
derechonan humano enc-
uanto profeta Mohammed.
Pero Minister di husticia y
di seguridad Grapperhaus
no a sinti nada pa haci esaki
y no a duna Wilders su kier
y a laga Wilders cu gana
esperando un aprobacion di e
minister di cu e profeta ta-
bata un pedofil.
Segun Wilders libertad di
opinion ta den wega debi-
na e expresion di Corte Eu-
ropeo cu a sentencia cu un
muher na Austria a wordo
condena na un multa debi-
na su expresion durante un
reunion cu profeta Moham-
med tin tendencianan pedo-
fil.
Segun e corte europeo e huez
austriaco riba base corecto
a sentencia e muher na un
multa di 480 euro, cual ta
un multa “modesto” y ta di
acuuerdo cu e huez austriaco
cu inhumamente e muher a
califica Mohammed di ta
un pedofil, sin muestra riba e
“contexto historico”.
Wilders a trece dilanti den e
debate cu Grapperhaus casi
e mes expresion manera e
muster austriaco condena:
Ta generalmente conoci-
toch cu Mohammed tabata
un pedofil”, e lider di PVV
a trece dilanti.
“Den Hadith, e tradicionnan
islamico, ta para cu el a casa
cu un mucha di 6 aña y ta-

bata tin relacion cune tempo
e e mucha tabata 9 aña”.
Wilders a haya e sentencia
di e corte como limitacion di
libertad di opinion, tambe pa
hulandesnan. Pero Grapper-
haus no kier a duna ningun
huicio tocante esaki y a laga
sa: “Corte europeo a bisa cu
e huez nacional ta esun cu
mihor por duna huicio di e
tipo di caso aki.”. El a agre-
ga cu e tin tur confianza den
e sistema hudicial hulandes
y a muestra riba separacion
di podernan, loke ta signifi-
ca cu un politico no por bay
sinta riba stoel di huez.
Ministro Ferd Grapperhaus
di CDA a nenga tambe di
expresa su mes tocante e ac-
cion di 144 mezquita turco
cu kier pa e cuenta di Twit-
ter di Wilders wordo elimi-
na di Twitter.
Wilders a laga sa cu e inicia-
tiva di e Federacion Cultural
Islamico Turco ta mucho
loco pa gasta palabra na dje
y cu “e ta un impulso mor-
bido pa cera boca di critico-
nan di Islam”. Wilders ta
haya e libertad di opinion e
libertad di mas importante
den sociedad hulandes.
“Esaki ta e unico libertad cu
mi tin ainda.”
Grapperhaus a contesta
Wilders cu e ta para tras
di libertad di opinion y se-
guridad di miembronan di
Kamer, pero ta na huez pa
expresa su mes toante e lim-
itenan di esaki. “Mi ta man-
tene mi mes na separacion
di e podernan. Como cabe-
sante di poder ehecutivo mi
ta e ultimo cu lo tin algo di
bisa di esaki”, el a laga sa.

BUSCA PALABRA

CURASONCHI

G Q C B Z W J S R Z F R A N C I V I A U
Y D R E F M S A H O O N V R E V M J A L
L M H D C G R D C D S D N A U P V Z L E
W P T H W W D L A E O A P B O T R Z E R
X I F X P K T R B D T C B R F M N V J I
O T N E M A T N O C L O T E E B M E K Z
Q E O F E S U G X X N A I I L B Q X V Y
J O Z H U N L K G L N V E L F L B I U A
B K Z L P D I C T C J M H P B W E H E T
P Z I Z J G W W I F H G G P X I N C R D
F V C E K S K A J L X D Q P R G B N F H
H A K J D K S J V I X B A E K S M O R N
G X T Z S H K X P S V R R N G Y U S X N
R F W Q R J F D P R T I X O G Z C A U Z
F Z H Y C E T X I I H R F Z H Y H R Q B
E P C Q R L P F N S F B A A F H A U F L
L G Q R M G R A L T E X X R E Q N C O C
H J M J R W N D C S K Z T U M Y A Y F A
E I N A V L I S S M F T W C J A N E D E
T U H X G K H S X N D I F E R E N T E Z

AVENTURA
CONTAMENTO
CURAZON
ILUSTRADOR
MUCHANAN
ROSABELLE

BIBLIOTECA
CURASONCHI
DIFERENTE
IMPORTANCIA
PARTINAN
SILVANIE

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			7	3	9			
		2			4			
	4			8				
3				2				
9				1			8	3
1					5	6		9
	9							7
		5					6	
			1	5	3	9		

Difficulty Level ★★ ★

11/07

Resultado edicion anterior

6	9	3	2	8	5	4	7	1
8	5	1	4	6	7	2	3	9
7	2	4	1	9	3	8	6	5
3	6	5	9	4	2	1	8	7
4	1	7	6	3	8	9	5	2
9	8	2	7	5	1	6	4	3
1	4	6	3	7	9	5	2	8
2	3	8	5	1	4	7	9	6
5	7	9	8	2	6	3	1	4

Difficulty Level ★★

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Nan ta manera
azeta riba awa:

Nan ta trata otro
ariba ariba.

Fraccion di MEP trahando duro riba e Crisis Plan Social

Ley iniciativa di meld code ta na caminda

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di MEP Sue-Ann Ras Dialuna a papia riba e Crisis Plan Social y a indica cu parlamentario di AVP Robert Candelaria recientemente a skirbi tocante locual AVP a hasi, siendo cu e cosnan aki segun Ras ta chikito, compara cu locual gabinete Evelyn Wever Croes ta hasiendo.

“Nos ta trahando riba un nivel hopi mas halto”.
 “Mi mes ta encabeza e comision di supervision y nos tin reunionnan practicamente tur luna”.
 “Pa loke ta e crisis plan social e ta bayendo bon, pero e ta tuma tempo”.

“No pasobra cu nan no ta trahando, sino cu nos mester a bay bek pa analisa e situacion, pa wak unda e cosnan a faya y kico exactamente e bay robez”.



Esaki segun Ras, kende a sigui bisa cu nan ta bezig ta cubri areanan cu no a wordo cubri durante añanan largo.

“Nos ta cubri pues e area di muchanan special y muchanan cu limitacion, bo tin Casa Cuna y

O.C, pues bo ta trahando riba un nivel hopi mas grandi cu locual nan a traha anteriormente”, segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu tin mas di 40 NGO's cu mester bin hunto, pa nan traha hunto pa yega na un solucion.

“Nos ta bezig tambe cu un programa pa tur e NGO's cu ta involvi, por wak mesora ora cu tin un problema”.

“E intencion ta pa nan no traha riba islanan isola manera antes”, segun Ras, kende a bisa cu no tabata tin comunicacion.

El a anuncia tambe cu fraccion di MEP ta bay cuminsa cu e ley iniciativa di ‘meld code’, cu ta bay tin un proceso di 6 luna y den e 6 lunanan ey nan ta bay bin cu diferente campaña di concientizacion riba kico tur e meld code ta encera.

Gobierno a firma MOU pa yuda Aruba den e situacion di mucha y hoben cu problema mental

ORANJESTAD (AAN) -- di muha y hoben.

Banda di e Investigacion Nacional cu gobierno ta bay haci tocante consumo di droga na Aruba, Minister Dangui Oduber a firma un MOU cu “Mental Health Caribbean” (MHC) pa yuda nos pais tambe den e cuida cu ta wordo duna, muy especialmente dirigi riba cuida

E dignatario a trece dilanti cu na Aruba no tin un instancia cu ta atende cu menor nan di edad cu tin problema mental. Respaldo (ex PAAZ Afdeling) ta atende cu adulto so, kiermen di 18 aña bay ariba. NOT red: MHC ta un institucion cu ta zorg pa yuda den e problemanan

mental di mucha, hoben y cualkier edad adulto, ubica den e paisnan di Caribe Hulandes. Esaki den e problemanan varia y tin biaha compleho di e salud mental y cu por haya yudanza ambulatorio, door di traha den un samenwerking, pa sosten tanto di indole formal como informal.



Casi bo ta kere cu Avenida Alo Tromp a bira “Tombstone Territory”

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad direccion Avenida Alo Tromp na altura di Won Boy Restaurant, pasobra e momento ey tin un homber ta canando abiertamente cu arma candela den su man riba Caya.

E mucha homber lo ta un persona cabey dreadlocks, probablemente cu camisa blanco y su color di cuero ta bruin.

Segun e persona cu a reporta, e homber

color bruin cabey dreadlocks ta canando cu e arma candela color di nickel riba caminda publico.

Na yegada patruya a controla den Avenida Alo Tromp, despues nan a drenta den Ranchostraat pa controla, pero e unidad no a localiza e homber cu arma candela color di Nickel ta circula pa cual a notifica Central di polis di e asistencia atendi.

Hombenan straño tabata ofrece pakete

ORANJESTAD (AAN): Na un cas cual ta situa na Safir a señala un persona sospechoso.

Patruya cu a presenta, e señora inicial S. a declara na e agentenan pasa di 7’or di anochi a presenta tres homber y nan a bati na porta di cas.

E dama a declara cu e tres hombernan tur ta bisti cu T-shirt cora y nan a ofrece “Data-Packages” di Digicel pa cumpra. E señora

ta di habla Ingles y a scucha solamente un di e hombernan ta papia cune. Esaki e señora ta haya raro y el a nenga nan oferta y a sera porta cas den nan cara.

Despues door di bentana, el a wak e hombernan cana bay direccion pabao.

Central di polis a worde notifica. Mientras tanto patruya a tira bista den vecindario pero ni pista tampoco ni sombra di e tres tiponan (salesmen) bisti cu T-shirt cora.

Tin un situacion hopi tenso den barrio di Paramira

ORANJESTAD (AAN): Autoridad ta na altura, y nan sa cu tin un situacion hopi tenso den barrio di Paramira. Esaki ta un barrio net patras di Stadion di RCA na Solito.

Polis a haya sa cu na Paramira, un grupo consistiendo di 7 pa 8 mucha homber, tabata canando y pasa banda un cas y inespera nan a start cu un yobida di piedra riba auto y cas.

Debi na e cantidad di piedra tira, un bentana di nan auto y tambe un bentana di cas a kibra. Segun e persona cu a reporta, cu e mucha hombernan e momento ey ta canando direccion Sero Patrishi.

Patruya Oranjestad a worde dirigi pa Paramira pa intermedia relaciona cu

destruccion. E persona cu a reporta a declara, cu tin un grupo di mucha homber ta pasa dilanti su cas situa na Paramira, patruya a worde dirigi y un di e mucha hombernan a manda piedra contra bentana situa na e banda drechi di su cas y nan a destrui esaki.

E persona a drenta den auto y a core rond pa everigua si e por topa e mucha hombernan aki. El a topa e grupo y el a reconoce a lo menos e mucha homber du inicial M. y e ultimo declara cu e no a haci nada y e resto di e grupo a baha bay na careda direccion Sero Patrishi.

Dialuna e persona cu a reporta lo pasa dialuna na Recherche pa entrega denuncia oficial.



Deporte Local

La Fama ta gana RCS 10 pa 0 den campeonato division damas



ORANJESTAD (AAN)- Dialuna anochi a continua e campeonato 18/19 den ronda 1 di Division Damas. E anochi aki e damanan di La Fama a enfrenta e da-

manan di RCS y caminda e score final a keda 10 -0 pa La Fama. E golnan a wordo hinca pa 3x Shadira Croes, 2x Charmaine, 2x Stacey, 2x Yenhi-

fer Huntington, 1x Francien de Windt. E team di La Fama a cumenza cu full e team mas jong di U15/16 y te na halftime e wegá tabata 4-2. Y na di

dos tempo a dicidi di pone e estelarnan di La Fama y e wegá a caba 10-0. Pabien na e team di La Fama. E siguiente wegá di La Fama ta Diamars dia 13 di

November contra BYE. Y e siguiente wegá di RCS tambe ta Diamars contra Nacional.

Team di futbol U20 representando Aruba na Tampa den CONCACAF Championship



ORANJESTAD (AAN)- E Seleccion U-20 di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a biaha pa Tampa, Merca, pa competi den e CONCACAF U20 Championship. E seleccion di Aruba ta en busca pa por hunga den e campeonato mundial di U20.

E preparacion di e Seleccion U20 no a bay manera e coachnan tabata kier. Pero

a haci nan maximo esfuerso den e tiki tempo, asina Leo Garcia, Assistant coach di AVB seleccion U20, a indica. E tipo di campeonato cu e seleccion ta bayendo pa competi, nan mester di mas tempo. Den e tiki tempo aki nan a ricibi e cooperacion di tur instancia.

E seleccion a haci nan maximo esfuerso den trainingnan pa haci un bon papel den exterior. E seleccion di Aruba lo hunga den e fase di eliminacion pa Mundial di U20, cual campeonato lo tuma luga na Polonia. A bay competi pa mira si ta logra participa den e mundial.

E 20 hungadonan ta hopi motiva pa bay representa Aruba. Segun Leo Garcia esey ta un di e cosnan mas importante pa motiva e hungadonan pa tipo di campeonato asina aki. Ta conscientisa nan con importante esaki ta y cu nan ta representando un pais. Mester a papia hopi cu e hungadonan pa nan a keda bon motiva. Tambe e coachnan kier p'e hungadonan keda cu hopi disciplina pa por logra na Merca. E prome wegá di e seleccion ta diabierna sigui pa diadomingo, diamars y diahuebs.

Sumamente exitoso XVII Aruba Dolphins Invitational

ORANJESTAD (AAN)- Riba dianan 2,3 y 4 di November 2018 a tuma lugar e campeonato di landamento pa atletanan local y internacional cu e number di 17th Aruba Dolphins Invitational.

En total a participa 10 club di natacion cu no menos cu 191 landador na e campeonato aki, esta Bonaire Barracudas, Casa d'Italia Zulia di Venezuela, Club de natacion Guadalajara di Colombia, Sithoc, Typhoon y Orca di Curacao, Stingray Swimming, Orcas Swim Team, Sports 4U y Aruba Dolphins di Aruba.

Despues di un weekend largo y intenso varios di e landado nan a logra di drecha nan temponan personal den e diferente estilo y distancianan. Pa locual ta meet record tabata tin un total di 8 record incluyendo 4 relay di diferente landado di diferente ekipo. High Point Trophy a bay pa esnan cu a logra acumula mas hopi punto den nan categoria:

8 & under: Dianthe Kock di Stingray Swimming y Kenyon Raper Ricardo di Typhoon Swim Club.

9 - 10 aña: Anezka Tromp di Stingray Swimming y Shamire Leander di Ty-

phoon Swim Club.

11 -12 aña: Xiara Mora Polanco di Sithoc Swim Club y Jaydon Croes di Stingray Swimming

13 - 14 aña: Chloe Farro di Aruba Dolphins y Alexander Angela di Sithoc Swim Club.

15 & older: Elisabeth Timmer di Stingray Swimming y Renze Postma di Aruba Dolphins.

E ranking final di e 10 equiponan participante a keda como lo siguiente:

1. Aruba Dolphins 1839 punto
 2. Stingray Swimming 1089 punto
 3. Typhoon Swim Club 826 punto
 4. Sithoc Swim Club 472 punto
 5. Swimming Team The Orcas 219.5 punto
 6. Club de Natacion Guadalajara 143 punto
 7. Orca Swim Club Curacao 139 punto
 8. Bonaire Barracudas 125.5 punto
 9. Casa d'Italia Zulia 35 punto
 10. Sports 4 U 25 punto
- Directiva di Aruba Dolphins Swimming ta gradici tur participante, comicion organisador, comicion di mayor, oficialnan y nos sponsornan cu a yuda haci e evento aki exitoso.

Deporte Local

Ambiente total na e di 45 celebracion di internacional bill fishing tournament



ORANJESTAD (AAN) - Ambiente tawata tin e fin di siman cu a pasa na Bucuti yacht club cu e di 45 aña di e internacional bill fishing tournament! Na prome lugar Bucuti Yacht Club Aruba kier a gradici tur e participante nan e sponsernan y pueblo di Aruba cu a bishita club e weekend cu a

pasa aki y sin lubida e team completo di Bucuti cu a organiza e evento aki. Team "Alina" a keda na prome lugar, di dos lugar a bay pa team "Tara" y di tres lugar a keda den man di un team cu a bin di Boston pa participa na dicho torneo ariba e boto "Hattsoff". Pabien na e ganadornan.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

DEPORTE INTERNATIONAL

Red Star Belgrade a sorprende Liverpool 2-0



SERBIA: Diamars Red Star Belgrade a sorprende Liverpool, ganando nan wega di Champions League na cas 2-0.

E prome wega entre e dos equiponan riba 24 di October a wordo gana facilmente pa e equipo Ingles 4-0 y awor Red Star a tuma venganza ganando 2-0.

E prome gol a wordo anota pa Milan Pavkov den di 22 minuut, mientras cu den di 29 minuut tabata Pavkov mes kende a anota e di dos gol.

Door di e triunfo Red Star awor tin 4 punto den 4 wega y ta keda na ultimo lugar di grupo C.

Liverpool cu 6 punto ta na di dos lugar di e grupo.

Ex campeon mundial Magnini suspendi pa 4 año



ITALIA: E landado Italiano Filippo Magnini a wordo suspendi pa 4 año, debi na doping.

Esaki un corte di e agencia anti doping na Italia a determina.

E fiscal a exige un suspension di 8 año contra e landado di 36 año, cu mientrastanto a stop di competi.

E ta wordo castiga, pasobra el a traha hunto cu experto di nutricion Guido Porcellini, kende ta wordo sospecha

di importacion di droganan ilegal. Magnini den su carera a yega di gana e titulo mundial den 100 meter freestyle, den e Mundialnan di 2005 y 2007.

El a bira campeon Europeo tambe den 100 meter freestyle na 2004, 2006 y 2012.

Magnini ta keda para ariba cu e ta inocente.

Barcelona sin Messi a keda empata 1-1 cu Inter



ITALIA: Diamars Barcelona y Inter a keda empata 1-1, den nan di dos wega contra otro den Champions League.

E prome wega na Spaña a wordo gana 2-0 pa Barcelona, pero e wega na Italia Diamars a keda empata.

Prome cu e wega tur hende tabata tin nan wowonan riba Lionel Messi, kende por a hasi su regreso despues di a fractura su biza.

Sinembargo, e coach di Barcelona no a tuma un riesgo di pone hunga,

siendo cu e equipo ta bon para caba den grupo B.

Na halftime e wega tabata 0-0 y den di 83 minuut Malcom a duna Barcelona e ventaha.

E equipo Spaño a pensa cu nan lo bay cas cu e triunfo, pero den di 87 minuut Mauro Icardi a empata e wega 1-1.

Cu e empate Barcelona ta keda na prome lugar di e grupo cu 10 punto den 4 wega, mientras cu Inter ta na di dos lugar cu 7 punto.

Napoli ta anota penalty pa empata cu PSG



ITALIA: Napoli a logra un empate contra Paris Saint Germain (PSG) Diamars, den nan wega di Champions League.

Mescos cu den nan prome wega contra otro, no tabata tin un equipo victorioso.

PSG a bay ariba 1-0 door di un gol

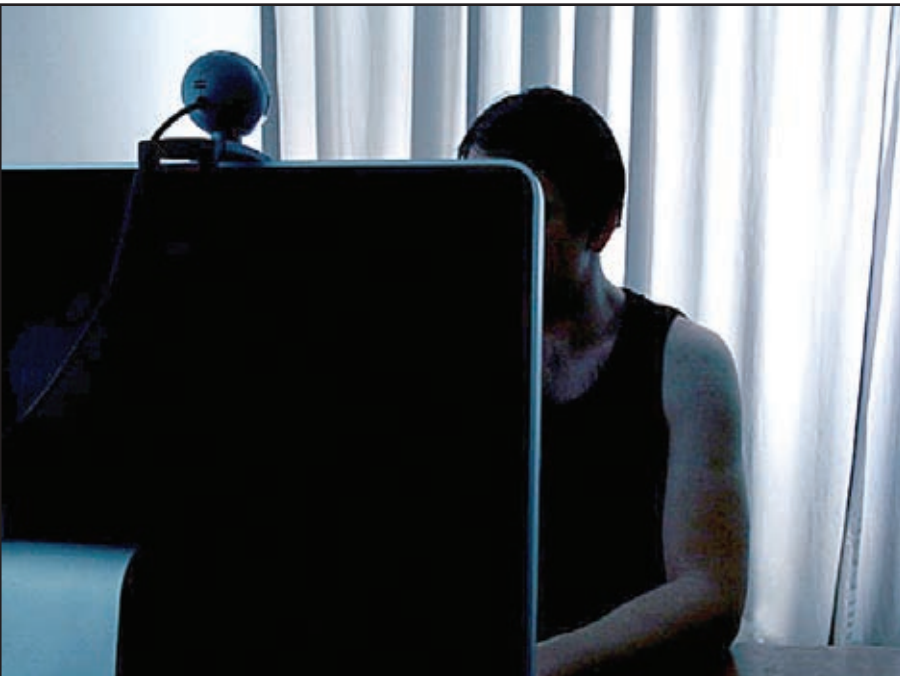
di Juan Bernat den di 45 minuut, pero den di 63 minuut Napoli a haya un penalty, cu a wordo anota pa Lorenzo Insigne.

Door di e empate Napoli ta na prome lugar di grupo C cu 6 punto den 4 wega, mientras cu PSG ta na di 3 lugar cu 5 punto.



Noticianan for di Hulanda

Despues di yiu homber, awor tata tambe condena pa abuso di mucha y pornografia infantil



AMSTERDAM: Un homber di Amsterdam di 77 aña a wordo condena pa sinta un castigo di prison di 4 aña, pa posesion di pornografia infantil for di Thailand y Filipinas, unda cu e tabata trece esaki Hulanda y tabata comparti esaki tambe. El a wordo condena tambe pa com-

ete actonan immoral cu 4 mucha muher menor di edad. Algo remarcable cu a bin dilanti den e caso aki ta e hecho cu e yiu homber di Johan W. den pasado a wordo condena na diferente ocasion pa e mesun tipo di crimen.

Famia di Amsterdam cu 1 miyon euro cash, deteni pa labamento di placa



AMSTERDAM: Cuater miembro di un famia di Amsterdam a wordo deteni riba e sospecho di labamento di placa di sumanan grandi di placa criminal.

Ta trata di un tata di 60 aña, un mama di 64, un yiu muher di 27 y un yiu homber di 23.

Esaki segun Ministerio Publico, cu a indica tambe cu polis for di basta

tempo tabata investiga e famia aki. Diamars mes a listra dos cas, un kluis y un espacio di negoshi den Amsterdam. Durante e listramento polis a encontra un arma di candela. OM a pone beslag tambe riba un cas, tres auto, un brommer y un scooter.

Defensa a paga victimanan di verf canceroso mas di 900.000 euro



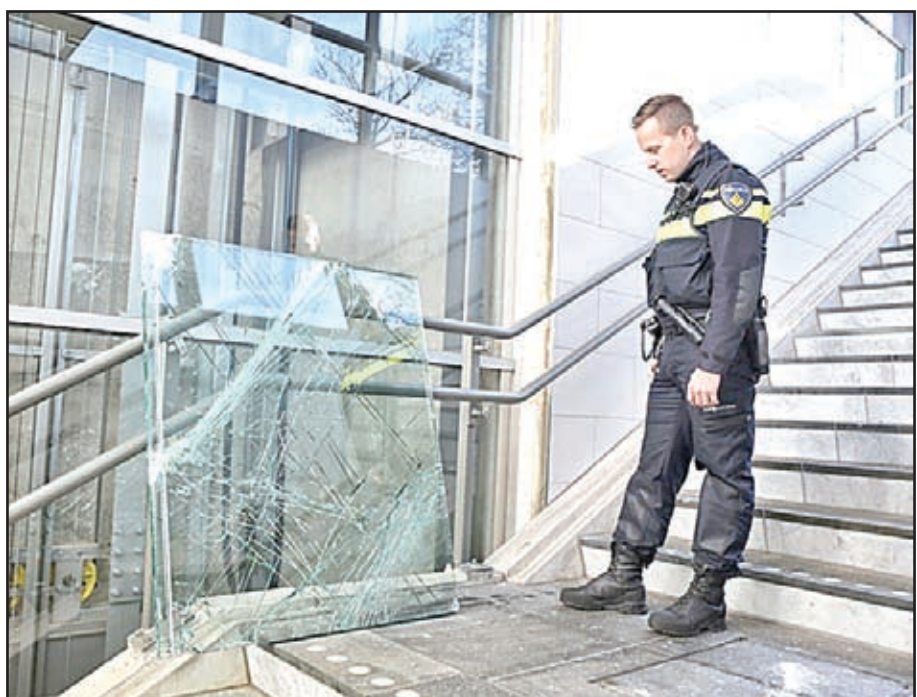
DEN HAAG: Defensa Hulandes te ainda a paga 923.000 euro na 136 victima di e verf chrom-6, cu por causa cancer.

E arreglo di compensacion a bin na Juni, despues di un investigacion amplio door di RIVM riba uso di chrom-6 den ehercito Hulandes. For di e rapport di RIVM por saca

afo cu e ministerio for di algun decada caba tabata na altura di e efectonan dañino di e verf aki, sin informa e empleadonan.

Secretario di Estado Barbara Visser, durante presentacion di e rapport, a pidi despena y a presenta e acuerdo di daño y perhuicio.

Homber herida pa plachi di glas di 91 kilo



HULANDA: Diamars mainta rond di 11'or, un homber a wordo herida na stacion Oisterwijk, door di un plachi di glas di 91 kilo cu a bin abao y dal e na su cabez.

Trahadornan tabata bezig ta reemplaza e plachi di glas.

Ora cu e homber tabata cana pa pasa di un perron pa otro, e plachi a bin abao y a heride entre otro na su cabez.

El a wordo transporta pa hospital pa tratamento.

Segun un vocero, e homber di su mes por a cana dreठा e ambulans, pues esey ta un indicacion cu e herida muy probablemente no tabata hopi serio.

Sinembargo, el a bisa cu ora cu ta trata di un herida na cabez di hende, nunca bo por sa.

Noticia Internacional

Rusia a impone mas control riba aplicacionnan pa manda mensahe

MOSCU: Gobierno Ruso a aproba normanan nobo cu ta permiti identifica usuarionan di aplicacionnan di mensahe pa number di nan celularnan.

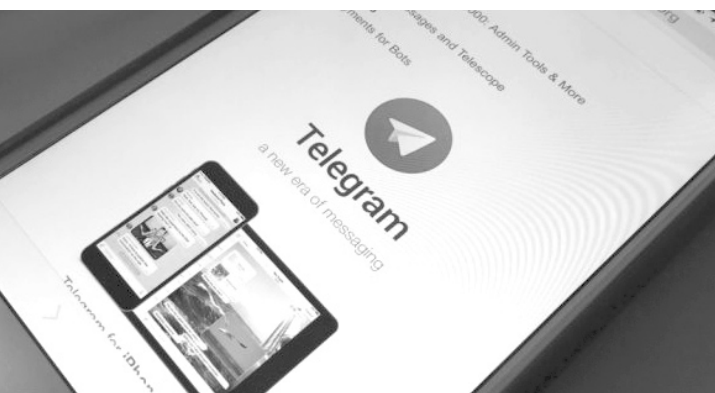
E medidanan sanciona pa Prome Minister Dmitry Medvedev ta busca ahusta controlnan riba servicionan di mensahe telefonico manera Telegram, cu segun autoridadnan ta wordo probecha pa delincuente y teroristanan.

Operadornan di rednan di celular mester confirma autenticidad di numbernan di telefon di un usuario den 20 minut siguiente. Si no por verifica e number, servicio di mensahe

mester blokea e usuario di nan plataforma.

E operadornan tambe mester ta al tanto di aplicacionnan di mensahenan cu nan usuarionan a registra. E decreto lo drenta na vigor den 180 dia.

Den ultimo añanan, Rusia a aproba leyman cu ta limita libertad den internet y privacidad di datonan. Un ley ta obliga operadornan di celular pa warda datonan di yamadan di voz y mensahenan durante varios luna. Otro ley ta permiti autoridadnan multa y hasta detene activistanan pa nan mensahenan den rednan social.



Seis detenido den supuesto complot contra presidente Macron



PARIS: Agentenan di seguridad a detene seis persona sospechoso di participa den un supuesto complot violento contra presidente Frances, Emmanuel Macron, un funcionario hudicial a informa. Nan a wordo acusa preliminarmente di terrorismo.

E funcionario, kende a papia bao di condicion di anonimato pa por papia di acusacionnan, a bisa cu agentenan di inteligencia a detene seis den tres region hopi leu di otro, entre nan Alps, Bretaña y cercania

di frontera cu Belgica. El a bisa cu e plan di ataca e presidente tabata parce no concreto, pero cu si tabata trata di un proyecto violento.

Autoridadnan no a duna di conoce mas detayenan relaciona cu e seis sospechoso y no a bisa si nan tabata trahando hunto of separa.

E presidentenan Frances tabata blanco di intentonan di atake varios biaha desde varios decada, manera den 2002, ora cu un simpatizante di ultraderecha

a purba ataca presidente Jacques Chirac riba avenida Champs-Élysées na Paris durante celebracionnan di Dia di Bastille.

Macron tabata den ciudad di Verdun como parti di conmemoracionnan pa centenario di fin di Prome Guerra Mundial.

E supuesto complot a wordo descubri diano prome cu presidente di Merca, Donald Trump y otro lidernan mundial viaha pa Francia pa conmemora den fin di siman aki, fin di Prome Guerra Mundial.

Francia: Un morto y 5 persona desapareci den un edificio derumba

PARIS: Fiscal di Marseille, Xavier Tarabeux, a informa cu nan a haya prome victima entre escombronan di un di tres edificio cu a cay den otro accidentalmente na Marseille, den zuidwest di Francia, mientras cu entre 5 y 8 persona a desaparece.

E buskeda den e zona a

sigui riba perspectiva cu nan por haya sobrevivientenan, segun Minister di Interior, Christophe Castaner, cu a traslada na e lugar di hechonan.

Castaner a agrega, den declaracionnan na medionan, cu expertonan ta considera cu hasta durante tres dia un persona por sobrevivi bao

di escombros si nan logra haya aire.

Cinco habitante di un di e edificio y tres persona cu tabata di bishita, ainda no a wordo localiza.

Alrededor di 80 bombero y 120 polis, cu equiponan di cacho entrena, ta trahando den e escombronan.



Shelter di Ciudad di Mexico ta completamente yen cu 7.000 migrante. Miembronan di caravana di imigrantenan centroamericano cu ta atravesando Mexico na caminda pa Merca ainda ta yegando capital, na unda ya nan a atende grupo di miles di persona. Compleho deportivo Magdalena Mixhuca, situa den west di Ciudad di Mexico, autoridadnan a duna asistencia na miembronan di e caravana, mayoria di nan Hondureño.

Noticia Internacional

Union Europeo a prolonga sancionnan contra Venezuela pa debilita democracia

BRUSSELS: Union Europeo a dicidi di prolonga otro aña e embargo di arma y equiponan cu ta sigui “deterioracion di e situacion” causa pa crisis politico.

“Mirando deterioracion di situacion na Venezuela, Consejo Europeo a dicidi renova medidanan restrictivo selectivo actualmente na vigor hasta 14 di November di 2019”, un comunicado a indica di Gobi-

ernonan di 28 pais.

Consejo di Union Europeo a impone sancionnan selectivo contra Venezuela dia 13 di November di 2017 cu a inclui un embargo di arma y equiponan cu por wordo uza pa “represion interno”.

Asina mes, e medidanan restrictivo ta contempla prohibicion di viaha pa Union Europeo y congelacion di activo den territorio Europeo di 18 persona cu cargonan oficial (7 desde Januari y otro 11 desde Juni cu Union Europeo ta considera “responsable di



violacion di derechonan humano” y di “a debilita democracia y Estado di derecho” na Venezuela.

Consejo Europeo a laga bon cla cu e medidanan ta enfoca pa “yuda fomenta solucionnan democratico comparti pa asina trece estabilidad politico den e pais y permiti pa soluciona necesidadnan di e poblacion”.

Pa Consejo, e sancionnan ta “flexible y reversible” y

“no ta diseña pa perhudica poblacion Venezolano”.

E institucion a recorda cu Union Europeo “a reitera den varios ocasion su disposicion pa yuda yega na un salida democratico riba actual crisis multidimensional, atravez di un negociacion orienta na resultadonan, buena fe, cu

ta inclui tur actor politico Venezolano relevante”.

E Consejo a señala cu Ministernan comunitario di Asuntunan Exterior a aborda e situacion na Venezuela y su impacto den region den su ultimo reunion, dia 15 di October na Brussels, cu a reafirma su posicion.

Enfermero di Chavez

a rechaza su extradicion pa riesgo pa su bida



MADRID: E enfermero personal di fayecido presidente Hugo Chavez, deteni algun luna pasa na Spaña, a rechaza su extradicion pa Venezuela pa delitonan di labamento di placa y malversacion y a alega cu e medida aki ta pone su bida den “grave riesgo”.

Claudia Patricia Diaz Guillen a recurri e decision di Audiencia Nacional Spaño, cu dia 26 di October pasa a aproba su extradicion.

Den su recurso e enfermero a recorda cu peticion di extradicion di parti di Venezuela, un pais cu “no ta respeta derechonan humano”, sanciona pa Union Europeo.

Husticia Venezolano

a reclama pa supuesto delitonan di labamento di placa, asociacion ilicito y malversacion, mirando cu su nomber ta aparece den investigacion di “papelnan di Panamá” pa, supuestamente, ricibi ayudo di bufet di abogado Mossack Fonseca pa “blinda” un fortuna no declara, segun Ministerio Publico di Venezuela.

E abogado di ex enfermero di Chavez a argumenta cu e ta contra extradicion pa motibo di clima di violencia cu ta pasando na Venezuela y ta recurri na palabranan di opositor Venezolano, Lorent Saleh, cu a yega Spaña un luna pasa y cu a denuncia tortura.

China a construi nan prome central nuclear riba lama

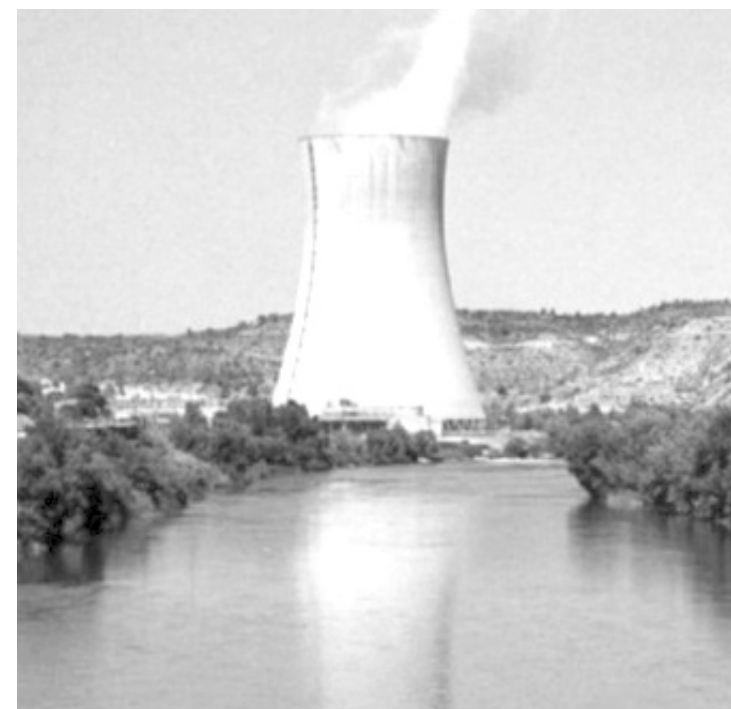
BEIJING: Construcion di prome central nuclear cu ta drif riba lama cu China a cuminsa construi den costa di provincia di Shandong ta operando den 2021, corant oficial Global Times a informa.

E gastonan estima di e instalacionnan ta alrededor di 14 mil mion di yen (2.031 mion di dolar).

Segun informacionnan menciona den Global Times, e construcion ta “un paso gran pa garantiza estrategia y seguridad maritimo di China”.

E central nuclear, bao di administracion di Corporacion Nuclear Nacional di China (CNNC), lo abastecer energia na “ciudadnan situa den costanan, islanan, plataforma riba lama y regionnan mas leu”.

Aunke no a especifica den ki zona nan lo opera, e plannan di construi un central nuclear -anuncia



mas di dos aña pasa -a trece dilanti sospechonan cu China lo uza esaki pa abastecer energia na islanan artificial cu nan ta construi den awanan disputa di China Meridional.

China no ta prome pais

di mundo pa construi un planta nuclear riba lama, ya cu Rusia a manda den luna di April “Akademik Lomonosov”, un barco cu ta equipa cu dos reactor, cu un capacidad di 70 megawatt.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Noticia Internacional

Prome centronan di votacion a cera pa dicidi riba control di Congreso di Merca

WASHINGTON: Prome centronan di votacion a cuminsa cera diamars na Indiana y Kentucky, despues cu Mericanonan a vota na termino di un campaña divisivo pa dicidi si republicanonan di presidente Donald Trump mantene nan mayoria den Congreso di pais.

E prome eleccion nacional desde cu Trump a yega Cas Blanco den un votacion sorprendente na 2016 ta representa un referendum riba e presidente y un prueba cu lo determina si democratnan por transforma energia di resistencia liberal anti-Trump den un victoria den urnanan.



Segun encuestanan di opinion, democratnan tin un bon posibilidad di gana por lo menos Congreso, pero tin poco speranza pa logra control di Senado.

Si nan logra control di Congreso, democratnan por cuminsa investigacionnan den Congreso relaciona cu aspectonan di

gobierno di Trump, desde su declaracionnan di impuesto hasta posible conflicto di interes; desafia nan propuestanan pa Arabia Saudita, Rusia y Noord Korea; y tacontra temanan di inmigracion, recorte di impuesto y comercio.

Si republicanonan conserva Senado y Congreso,

ta probable cu Trump reclama vindicacion pa su estilo, un luna despues cu el a establece un mayoria conservador den Corte Supremo, despues cu Senado a aproba hues Brett Kavanaugh despues di un pelea pa acusacionnan di conducta sexual indebido.

Den un evento di campaña na Indiana, Trump a acusa democratnan, sin duna ningun evidencia, di “permiti miyones di extranhero ilegal pa viola nos leyman, viola nos fronteran y invadi nos pais”.

Eleccion di diamars ta busca defini 435 asientonan di Congreso, 35 di Senado, y 36 gobernacion, cu encuestanan a indica cu por inclina na cualquier partido.

Participacion di votadornan por ta esun mas halto pa un eleccion di mitad di mandato den 50 aña, segun pronostico di expertonan. Probablemente votonan adelanta lo ta alrededor di 40 miyon, Michael McDonald, un profesor di Universidad di Florida a indica. Den ultimo eleccion similar di 2014 nan a registra 27,5 miyon di voto anticipa.

Venezuela a pidi Colombia atende “crisis di seguridad” despues di morto di militarnan

CARACAS: Venezuela a bisa cu nan ta balora solidaridad di Colombia pa morto di tres militar Venezolano den Estado di Amazonas ocasiona, segun Caracas, pa un grupo paramilitar, pero a exige Gobierno di Ivan Duque atende “crisis di seguridad” den su pais.

Den un comunicado di gobierno Venezolano a señalá cu e sucedido di dia-

domingo, ora un “grupo di paramilitar” a ataca militarnan Venezolano cu a realiza un operacion di seguridad den frontera cu Colombia, ta hechonan “cada biaha mas recurente” den zona di frontera cu a causa “perdidanan humano y materialnan incalculable durante mas di 60 aña” na Venezuela.

Gobierno Venezolano a exige gobierno Colombiano

tuma medidanan y “atende crisis di seguridad grave cu su pueblo ta sufriendo”.

Den e texto a señalá ademá cu Gobierno di Ivan Duque a nenga pa “establece y respeta canalnan diplomatico y institucional corespondiente y indispensable” pa “coordina accionnan necesario den un tratamiento di problemanan comun den zona frontera”.

Esaki ta resulta un “in-

sensatez sin precedente”, nan a indica.

Gobierno di Nicolas Maduro a reitera cu “semper nan lo ta na servicio di Colombia” pa coopera pa “logra un paz duradero y den coordinacion di accionnan” cu ta yuda garantizar un frontera sigur y stabil.

E comunicado di Gobierno Venezolano a tuma lugar despues cu Colombia a informa cu nan lo facilita Venezuela “tur colaboracion” pa asegura castigo di responsablenan di e asesinato di militarnan y a expresa nan solidaridad y condolencia pa e hecho aki.





**Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas
pa fin di aña?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!**

 **FCCA E tienda di vivienda**

Homber cu cabey blond largo tabata pidi limosna na turistanan

ORANJESTAD(AAN): Poco dia pasa, patruya Oranjestad a bay atende un choller cu a yega na "Gelatissimo" situa den Schelpstraat y e choller a cuminsa pidi clientenan y turistanan placa.

Na momento cu turistanan a cuminsa nenga di duna placa, e choller a cuminsa menaza.

Un trahador a core yama Polis. Pero ora cu e agencianan a yega, e choller ya a baha na awa. Un ciudadano femenino di inicial L. a splica cu e Choller tabata bisti cu carson shinishi, cu cabey blond largo cu tatuaje na garganta. Y e tabata puntando turista pa placa.

Segun señora L. el a bay atende e choller riba su comortacion pero e choller a bira masha agresivo y hasta e choller a expresa di dal señora L.

E choller a baha bay direccion centro di Oranjestad. Patruya a controla e vecindario buscando e choller pero sin resultado positivo. E caso tin atencion di polis.



TAKING IT TO NEW HEIGHTS
JEEP TEST DRIVE EVENT
THE ALL NEW JEEP WRANGLER JL

NOVEMBER 9TH & 10TH , 2018
ULTIMATE AUTOMOBILES SABANA BLANCO 35
FRIDAY 8AM - 12PM | 1:30PM - 5:30PM
SATURDAY 9AM - 1PM

Jeep

35 aña di hubileo pa Engelberto Tromp den Cuerpo Policial Aruba



ORANJESTAD (AAN) --- Recientemente a tuma lugar un ceremonia chikito na Centro di Husticia na Santa Cruz. Den presencia di famia, coleganan y amigonan, alto comisario di Cuerpo Policial Aruba a haci reconocimiento y entrega di un bunita plaquette di glas pa Sr. Engelberto Tromp (cariñosamente yama Kili).

Engelberto su funcion ta Medewerker Magazijn inbeslag voorwerpen na KPA. Un trayectoria cu el a dedica 35 aña na KPA. Su pasion pa sirbi su pais haciendo e trabou cu e gusta awe e ta gosa di un hubileo bon mereci.

Masha pabien na Kili pa su tempo y dedicacion na nos organisacion policial.

E “Famia Blauw” ta gradici bo pa bo trabou semper bon brinda na nos organisacion policial.

Polis a descubri un ladron cu machete den man y el a core huy

ORANJESTAD (AAN): Autoridad a haya sa cu dos persona ta trata di kibra drenta den cas situa na Sero Patrishi.

Tabata marduga cu informe a yega na oido di autoridad y ora cu polisnan a presenta nan a mira un homber sospechoso para tras di e cas ta vigilando. E sospechoso aki ta bisti cu jersey shinishi y cu capuchon riba cabez, y cu machete largo den su man.

Pero ora cu e homber aki a nota presencia di Polis, el a lanta bula muraya y core bay.

Polisnan a trata di sigui su tras pero nan a perde for di bista. Tambe polis a papia cu e persona cu a reporta y a resulta cu e cas no ta habita. Ademas nan a declara cu e dos sospechosonan a trata di destrui porta atras di e cas pa asina nan drenta.

Segun informe tambe suministra, e otro sospechoso ta bisti cu jeans y e no tin T-shirt na curpa pero si un cadena largo.

Polis a nota cu e sospechosonan a causa daño na e porta atras, pero e dos malhechornan no a logra drenta den e cas.



Celebra e temporada dushi di fin di anja den

Renaissance Convention Center

Renaissance Convention Center ta ofrese pa e temporada dushi di fin di aña pa bo celebrashon di compania, school of famia un variashon di menu pa breakfast, brunch, lunch & dinner, sin laga afor e menu cu por wordo crea door di e propio cliente su gusto sea den nos ballroom of como tambe bou luna & streanan na Renaissance Festival Plaza of Renaissance Island.



Pa bo reservashon of pa mas informashon contact nos na 5236404 of 5236403 of email nos na mmtheijzen@arubarenaissance.com of sfortin@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
CONVENTION CENTER

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio líne y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
 Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

CLW REAL ESTATE
 Ta Huur Tanki Leendert
 102 K aptm, 1 camber (airco),
 1 banjo. Prijs p.l Afl 800.-
 incl cable. Excl awa, elec,
 deposito 1 luna.
 Info Tel 588 3228 / 593 9976

CLW REAL ESTATE
TA HUUR
 Caya Seour Nicephora aptm
 2 camber - 1 banjo (MUEBLA)
 Prijs p.l. AWG1,000.00 incl. cable
 Excl: awa-elec- Deposito 1 luna
 Info: Tel. 588-3228 / 593-9976
 www.clwaruba.com

GRATIS
 Auto bieuw den cura?
 Nos ta piki y bente afo gratis.
 Tambe nos ta piki airco, bateria,
 wasmachine, frigidaire, stoof etc
 Jama nos na 561 4297/ 561 5179
 Arubiano Balente

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 local y
 24 ORA TOWING
 Cel 594 1550 / 594 1826

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

AVISO
 Huur bo cas of
 apartment. Bende
 bo cas of tereno.
 Yama nos 593-8082

PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
mr.bucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TO RENT
 Alto Vista 1 bedroom, very well
 located, semi-furnished
 Afl.1150.- cable, wifi, gas, rubbish
 collection included, water and
 electricity excluded.
 To call for an appoint.
 # 745-9765 / 592-3828.

**CARIBBEAN
 CLEANING SERVICE**
 Servicio profesional de
 limpieza a domicilio para
 alfombras, muebles,
 autos, oficinas, colchones y
 mucho mas.... Inf 562 1628

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock
 Cel 560 9470 / 741 3883

PROMOCION

 Tin tur sorto di
 arena, piedra,
 granito. Tambe ta corta mata
 grandi y chikito. Ta yena
 fundeshi. Tel: 562-2532

Expro Realty
 Ta bende un cas na Nuñe 57
 (Paradera), 3 camber,
 2 baño, garage, cura riba
 tereno propiedad. Prijs
 Afl.395.000.- Tel: 730-0055 /
 740-4649

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**FELIX
 EXCAVATION**
 Santo, piedra, graniet,
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel 563 1116 / 699 9799

SE ALQUILA
 Apartamento en
 Pos Chiquito en la misma
 avenida, Se Busca una
 persona masculino para
 trabajar en la noche.
 Cel 561 7904 / 660 9919

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

**BO TA BAI
 CURAÇÃO**
 Nos tin apartment
 Comodo y Economico
 005999 6616969
 005999 6813296

FERIA SEMINAL ROCOCO
PLAZA Tanki Leendert
TUR DIASABRA huntu cu
feria frutas y berduras
9-1 .BIG SALE ANTIQUES
& OUTLET info 741-5640

Hotel Used Furniture
 Nos a caba di ricibi mas
 muebles, cama y matrass
 tur size, set di comedor,
 sala, patio etc.
 Tel: 585-9855 / 741-7432,
 Cumana 69, 9:00 pa 6:00

TA HUUR
 Apartamento pa un
 of dos persona
 Sin jiu y sin mascota
 Tel 660 2192

TA CHAPI
 Y tira sushi afo.
 Cel 594 5115 /
 749 4253

CLASIFICADO
AWOR
TAMBE NA
DIARIO
ONLINE


MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

CARPINTERO
 A domicilios hacemos y
 reparamos toda clase
 de muebles dañado madera,
 y formica, cocinas, closet,
 cama, puertas y sillas (stoel).
 cell 568 1347 Raul

TA HUUR
 Apartment di 2
 camber. No muebla Afl
 1100.- p/l, cable inclui.
 Awa y coriente apart.
 742 4507

TA BUSCA
 Ayudante di cushina
 cu tur papel, carchi
 berde y permiso etc.
 Tel: 592-2441

Ta Bende
 Hyundai Excel año 95 den
 bon condicion Afl 2000.-,
 automatic / Toyota Tercel
 año 94 automatic
 Afl 1500.- tel 568 9059

QuickBooks Pro
 * Niveau 1 Awg.395
 * Niveau 2 Awg.395
Spoed cursus
 Tel.5880950 - 5934494

Computer Les
 pa Mucha
 Group A. Edad 6 te 10
 Group B. Edad 11 te 15
 Word, PowerPoint,
 Type cursus Awg.150
 Tel.5880950

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
 592-9999
 594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

Ta Busca
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin Mavo diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scirbi papiamento, hulan-
 des, ingles y spaño. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por jama
 oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

FOR SALE
 Dwelling house at Ponton
 situated in a nice and quiet
 neighbourhood on 808 sq
 m property land. House
 needs repair. Call 593 7118

TA HUUR
 Un apt di un camber, baño apart, sala
 y cushina hunto, muebla, bario safe y
 calma, inclui gas y cable. Excl awa,
 coriente, pre paid pa dos persona so.
 No mucha, No bestia, Huur Afl 750.-
 dept 750.- / P up Toy Hilux '04, airco,
 Afl 8500.-, stand, single cabina,
 gasoline. Cel 741 1421

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

Diaranzon 7 Nov.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

roast chicken,
carni stoba, sopi
carni. Purba nos
wraps combo

TA CHAPI

Chapi haci cura limpi,
corta tur sorto di mata, trim
yerba, haci coco limpi,
hardineria, verf cas,
hiba sushi na dump.
Bon prijs! Tel: 564-0703

AIRCO

"SPECIAL" pa servicio di airco
inverter solamente Afl.95,- +
split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
(Techniconan certifica)
Cel: 740-7158 / 565-3232

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Dos apartamento riba
tereno eigendom na Seroe
Blanco di un kamer cada uno,
construi 203 m2, incluyendo
mueblesnan, den bon condicion
y pa Afl 270.000.00
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Un cas na Tanki
Leendert den bon
condicion di 3 kamer y 2
baño y pa Afl 269.000.00.
Jama Mito na 593 6318 pa
mas informacion

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Un edificio comercial
na Savaneta di 2 piso cu
magazijn, construi 565 m2,
tereno propiedad, na caminda
principal y pa Afl 725.000.00
(70 % di marktwaarde).
Jama Mito na 593 6318

DIRECTV GRATIS

Si gratis tu pagas programacion
y nosotros te regalamos la
instalacion y ademas damos
acceso a canales premium y
adultos sin costo adicional.
Llama al 660 2436

Ta Busca

La Sabana Restaurant ta
busca mucha muher pa
traha den bar, Bon salario.
Tel 662 9263, Adres Sabana
agrandi 13 C, Sta Cruz

TA HUUR

Apartment na Sta. Cruz.
Camber, sala, cushina,
prijs 700,- plus 400,-
borg. Awa, coriente di
airco apart. Tel: 569-4344

DIRECTV

Promocion instalacion
gratis. Solo paga
programacion.
Reparamos su señal.
Llama al 749-0201

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

REPAIR

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

HOUSEKEEPER

Looking for
part time work.
Call 741 4535 /
737 2790

CAS OF TERENO

Pa cumpra di
Afl.30.000,- te cu
Afl.60.000,-.
Tel: 563-2475 /
566-7547

**COIN LAUNDRY BUSINESS
FOR SALE**

Bira bo mes un donjo di un
negoshi cu ta operando.
Pa un afspraak
yama: 566-9134.
Persona serio so.

TA HUUR
un Apartamento
na Playa.
Tel: 744-4050.

!!! G A N G A !!!
**TRAILER HOME FOR
SALE**, taxatie report 33000 Baratiyo
awor 24500.00 discutibel!! más un
chikito pa 6500 negociable Tur dos pa
30000.00. Great pa biba den dje of pa
verhuur e ,tambe muebles nan pa motibo
di mudansa. 5929246

**TA FURA
STOEL**
561-2941

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Minister Dangui Oduber:

"Pa mi e discusion riba ArubaBIG a caba y nos ta sigui encamina e proceso"

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna, Minister di Salud Publico a referi ampliamente na e tema di AruBIG, y e resistencia cu tin pa esaki cristaliza, door di e gremio medico. E mandatario ta lamenta e resistencia cu tin entorno AruBIG, pasobra for di Status Aparte te awo, 32 año despues, tur minister di salubridad a, ta sigui firma Ministeriele Beschikking (Decreto Ministerial) NV's pa docternan di nos region cu no ta BIG Register, pa bin traha riba nos pacientnan, cu a bin for di Cuba, Colombia, Cuba, Suriname, Merca y asina for di diferente pais di mundo, pa motibo cu na Aruba tin scarceidad. "Nos na Aruba no tin suficiente docter pa atende cu tur nos pacientnan. Na e momentonan aki nos tin un scarceidad di mas of menos 21 especialista y mi a tene un reunion cu Hospital y cu AZV, y mi a duna nan in-

struccion pa dentro di seis luna, mi kier mira e vacaturanan aki wordo yena. Y banda di e NVnan cu ta wordo firma, ami so den e periodo aki a firma 47 caba pa asina docternan cu a studia na Venezuela, Colombia y Costa Rica bin traha na Aruba", e dignatario a subraya. Ademas di esaki, e dignatario ta puntra: "Na unda Aruba ta manda su pacientnan cu tin necesidad di cuido, cu no por wordo brinda na Aruba?" "Nos ta manda tur na Colombia. Un gasto di casi 53 miyon florin pa año. Anto, pa mi e discusion aki no tin ningun sentido. Pasobra si nunca e specialistanan aki, y nunca e docternan di cas no a cuestiona e calidad di cuido cu ta wordo brinda pa tur e specialistanan aki, cu a bin traha na Aruba no di awor, pero for di Status Aparte, si nunca nan a cuestiona nan capacidad, e nivel di cuido cu nan ta brinda, nan nivel di inteligencia. "Pakico awor cu nos ta bay

brinda un posibilidad pa un Arubiano, un yiu di tera bay studia na un di e paisnan menciona, pakico awor nan ta bin cuestiona e calidad di cuido cu un yiu di tera ta bay bin brinda? "Awor, diripiente, nan no kier pa ningun Arubiano bin traha mas na Aruba pasobra nan no ta BIG Register, pero 30 año largo bo a acepta, bo a tolera pa tur e docternan di e region aki bin practica na Aruba. Pesey mi ta bisa cu pa mi e discusion aki a termina, no tin ningun discusion mas riba Arubus, nos ta sigui encamina e proceso pa ehecuta esaki, nos ta bay bin cu nos Instituto di Calidad. Si specialistanan kier nos ta hinca un persona di Hulanda cu ta BIG Register den e Instituto di Calidad aki. Nos por hinca un docter di Costa Rica, uno di Colombia, otro di Merca, basta nos por garantiza cu e nivel di cuido ta keda aceptable pa comunidad y cu e ta un nivel hopi halto", e dignatario a subraya.

Ta bay cera caminda di Angochi pa asina pone asfalt

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y especialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Angochi cu dia 8 di november 2018 lo bay cera parcial-

mente pa asfalta e caminda. E caminda cu lo worde asfalta lo ta Angochi nr 16E te cu nr 18G y te nr 20. Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa

4'or di atardi. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Diahuebs tin anochi pa mayornan na Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN): Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nos studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo entrega rapportnan di e studiantenan y lo tin e

oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu tocante su resultadonan. Esaki lo tuma lugar diahuebs dia 8 di november 2018 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia. Managementteam di Uni-

dad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Hesus "Amigo cu nunca ta faya" yuda mi keda semper consiente di e escohonan cu mi ta hasi.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa e 94 aña cu nos por tawata cu ne, nos ta anuncia cu a bai drumi dushi den brasa di Senjor:

Sra Maria Petrochi – Tromp

Viuda di Sr Pedro (juchi) Petrochi
15 – 05 – 1924 - † 04 – 11 – 2018



Su jiuana:
Jacinta Ludwina y Candelario Boekhoudt – Petrochi
Lourdes Mariëta y Lino Croes – Petrochi

Su nietonan:
Jason Croes
Jacilyn Boekhoudt y Jairzinho Theodora
Julisa Boekhoudt y Urig Feliciano
Jarvis Croes
Kendrick Boekhoudt
Jermin Croes

Su bisanieto y bisanietanan:
Jarrett Theodora
Jayzianne Theodora
Jaydah Theodora
Camila-Victoria Feliciano

Su rumannan:
† Johanita Flanegin – Tromp
† Magdalena Tromp
† Anselmo Tromp
Anastacia Tromp
Jacob Tromp
† Oswaldo Tromp
† Juan Tromp
Martina Tromp
Lita Tromp
Luis Tromp

Su swa y cuñanan:
† Jose Flanegin
Ofelia Tromp – Solognier
Francisco Thiel
† Benita Tromp – Erasmus

Consuegro y consuegra:
Eddi y Colin Croes – Kock

Su ayudantenan:
Thelismene Adelson
Ramona

Tur su sobrino y sobrinanan
Su ihanan
Su primo y primanan

Tur su amistadesnan, conocirnan y bisinanan.

Demas famia: Petrochi, Tromp, Boekhoudt, Croes, Theodora, Feliciano, Trimon, Thiel, Flangein, Clement, Semerel, Fingal, Geerman, Dijkhoff, Jacobs
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar Diahuebs 08 di November 2018 for di 9:00 AM pa 11:00 AM na misa San Juan Pablo Segundo na Tankileendert y despues pa Santana Catolico na Noord

Ta tuma condolencia na Royal Funeral Home, diaranzon 07 di November 2018 di 7:00 pm pa 9:00 pm.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti. na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 7 November 2018
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Annie Maduro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta warda Bo sin falta.

Mi ta halsa mi bista na serunan,
di unda mi judansa lo bini?
Mi judansa ta bini di Señor
cu á traha cielo y tera.
Salmo 121:1.



FTA FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA



Directiva, y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Ofelia Kock

Cariñosamente conoci como "Fea" Na bida mama di nos
Secretaria Sra. Carla Bernabela-Kock

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna Carla, nietanan, bisanieto y rumannan di Sra. Fea y demas famia hopi forza den e dianan difícil aki.

E Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs 8 di November, 2018 pa 4'or atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di e defunto lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Adress pa condolencia Lopezstraat #34 for di 7.00 pm p 9.00 pm

F.T.A. lo ta sera pa 12or di merdia

Cu "Sra. Ofelia" sosega na paz.



*Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di
Air Navigation Services Aruba N.V.
ta expresa palabranan di profundo condolencia na
famia di señora*

Agnes Theresita Khailil - Tromp

Mama di nos colega Aniceto Khailil

Cu Sra. Theresita Khailil sosega na paz

Shiribana ta fada caba di Kabouter

ORANJESTAD (AAN):
Fin di siman durante oranan di marduga pasa di 4:00 am, un unidad di Polis Noord a bay na Shiribana pa kiebro den auto.

Patruya cu a presenta e polisnan a atende e señora inicial A. y a denuncia kiebro na su Toyota Yaris shinishi cu ta para dilanti su cas.

El a staciona su Yaris dilanti su cas y a sera porta schuif di palo di su cura. El a laga su auto na lock y a cana bay paden. E auto ta 3 luna bieu.

Alrededor di 4:15 am diripiente el a tende un sonido fuerte pafo. E alarma di su auto a activa, y na e momento ey e dama y su esposo a core bay mesora pafo pa wak kico ta pasando. Nan a mira cu bentana chikito atras banda drechi di su auto ta destrui. Tambe nan a mira cu e di porta palo banda e porta schuif grandi di su cura ta destrui.

Na e momento ey a surgi e sospecho cu desconoci a kibra drenta den su auto. Riba e asiento patras di e auto e tabatin un tas preto cu ta contene un camara preto di marca Sony. E camara balora na 300 Florin a desaparece.

El a bisa Polis cu e kierpa e sospechoso worde persigui y castiga, ademas ningun hende tabata tin derecho pa bira doño di esaki.

Central di polis a worde notifica tocante e caso. Altura di e cas di e conocido bendedor di droga D.M., polisnan ta wak e conocido cu ta kibra drenta horta, e homber "Kabouter".

Probablemente nan dos ta circula cu frecuencia den e area. E denunciante a declara tabata un baha caba victima di ladronia di su reem covers di e mesun auto

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**



Cu honda pena gerencia di COMFORT RENTALS ARUBA gerente exclusivo di PALM ARUBA CONDOS, ta anuncia fayecimento di

Sr. Emeldo de Cuba.

Na bida tata di nos Operation Manager Sr. Rolando de Cuba. Den nomber di staf y personal di COMFORT RENTALS ARUBA & PRESTIGE VACATIONS ARUBA nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su casa, yiunan y de mas famia.

Dios duna Sr. Emeldo de Cuba y demás famia hopi forza den e dianan difencil aki.

Cu Sr. Emeldo sosega na paz den braza di Señor.

Invitacion



Gilbert Eloy Wernet

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, amigo(a)nan, conocirnan y bisinanan pa asisti, na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diaranzon 7 Nov. 2018 pa 7'or anochi, Diahuebs 8 Nov. 2018 pa 7'or anochi. Diabierna 9 Nov. 2018 pa 7'or anochi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Papilon 129

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

“Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Emeldo Pedro De Cuba
*13 Mei 1934 - †05 November 2018

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 09 November 2018 pa 4or di atardi na Adpatres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Adpatres.

Adress pa condolencia: Adpatres Funeral Home
08 November 2018 Orario: 7pm t/m 9pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Remitido

Mafia pro-Hulanda y pro-Corsou no mester stroba originalidad di papiamento di Aruba

Ora lesa comentarionan den prensa tocante introduccion di Papiamento di Aruba nos ta puntra nos mes si e Papiamento di Aruba mester bira simplemente un traduccion di e Hulandes of un copia di e Papiamento di Corsou. E Papiamento di Aruba mester por ta original di Aruba cu , pa ta mas cla pa pueblo , si ke indica cua autoridadnan di Aruba a dicidi/bin cu e ley.

E palabra “ Ordenansa Nacional ”cu Parlamento di



Ki alegría, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor”
I awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Ofelia Kock
Cariñosamente yama “Fea”.
*10 Oktober 1931 - †04 November 2018

Na nomber di su
Yui: Carla y Chuy Bernabela - Kock
Nietanan: Tayliza Bernabela y Sire Rijdsdijk y yiu
Taymara Bernabela
Bisa nieta stima: Aingeni Rijdsdijk

Mayornan: † Chepi y † Chabe Kock - Briezen

Rumannan:
† Ana Kock
† Beto y Margo Kock-Bisliip y famia
† Wachen y † Gia Kock-v.d. Berg y famia
† Gustin Kock
† Wishi y Helena Kock-Bisliip y famia
† Fernando y Marina Kock-Geerman y fam
Nicolina y Eddy Croes-Kock y fam
Juan y Sylvia Kock-Wouters y fam na Hulanda
Isidora Kock y fam
Vda. Eva Lue-Kock y fam
Vda. Sira Bernabela - Kock y fam

Sobrina/Sobrino nan : Vilma- Stella - Oscar- Violeta- Al - Alvin- Sandra - Jasmine - Lucrecia - Chimbo - Telma- Sonia - Ronny - Eddy - Al - Mirna - Elgin - Robby - Cheryn - Mariela - Erwin - Gianna - Glenn- Lino - Herbert - Revelino - Reymond - Ivy - Joanna - Nel - Omar - Lusan - Sidney y Arelis.

Ihanan: Mariela Fingal - Kock y famia.
Ligia Maduro y famia.
Micheal Kock y famia.
Lenny Wouters y famia na Hulanda.

Famia na Aruba - Hulanda-Corsow y Saudi Arabia: Kock - Briezen- Bernabela - Rijdsdijk- Bisliip- v.d. Berg - Geerman - Croes - Wouters - Lue - Theysen - Fingal - Kelly - Kaersenhout - Simileer - Maduro - Ras - Rasmijn - Samson - Dirksz - Lopez - Mohamed - Flanders - Ponson - Chai - Werleman.

y demas famia ta invita amigo, bisinja y conocir pa asisti na e Acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 08 November 2018 pa 4:00 or di atardi na Adpatres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Centraal Na Sabana Basora .Nos defunto stima lo ta reposa for di 2:00 or di atardi na Adpatres.

Adress pa condolencia: Lopez straat #34
Diaranson 7 November
For di 7pm t/m 9pm

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aruba a usa pa indica ,na Papiamento di Aruba, nos LEY di Ortografia Papiamento ta , manera tur hende por conclui , un traduccion kibra di e palabra hulandes “landsverordening” y un copia perfecto for di e Papiamento di Corsou.

Nos expertonan di e Papiamento di Aruba mester tin mas atencion con pa evalua y tuma decision sin laga historia colonial determina ki palabra nos lo mester usa den e Papiamento di Aruba. Ya ta hopi cla caba cu cierto expertonan tin como meta pa yega na UN Papiamento (sin distincion) pa Aruba , Corsou y Boneiro.

Den e organisacion estatal di Aruba nos conoce , pa loke ta ley , e autoridadnan Parlamento , Gobierno y Ministro. Pesey , den mi opinion, nos mester referi, pa ta cla pa pueblo ora cu ta trata di medidanan cu ta conta como LEY , na e autoridad cu a dicidi/bin cu e producto di ley en cuestion.

Simplemente sugerencia cu por aplica , pero ta laga na expertonan pa opina : Pa “Landsverordening” usa e palabra “Ley” manera tur pais ta usa.

Pa “Landsbesluit houdende algemene maatregelen” usa e palabra “Ley Medidanan General”.

Pa “Landsbesluit” usa e palabra “Ley Decision di Gobierno”.

Pa “Ministriele Beschikking” usa e palabra “Ley Decision di Ministro”.

Pa ripiti, nos no mester bay traduci Hulandes ni copia di Papiamento di Corsou djis pasobra e tey caba. No, pasobra di Aruba por ta mihor cu di Corsou.

“PA PENSA Ariba SIN MIEDO”

R. Arends.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.: (297) 584 8888
E.: info@theolivetree-fh.com



“Mi a lucha e bon lucha,
mi a core e careda te na fin,
mi a mantené mi fe”

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Sra. Angela Eudoxia Brito Santana-Martina
*01-03-1967 †04-11-2018

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 14 di november 2018 pa 4’or di atardi; e restonan mortal lo reposa for di 2’or di atardi na “Iglesia Evangélica Pentecostal el Espíritu Santo y Fuego” na Noord Cura Cabay 24; después lo sali pa Santana Central na Sabana Basora. Lo tin opurtinidat pa condolencia diamars 13 di november 2018 for di 7’or di anochi pa 9’or di anochi na The Olive Tree Funeral Home



Directiva, staf y personal di TAS
Ta anuncia fayecimento di;

Agnes Theresita Khalil-Tromp

Na bida mama di nos miembro
Haime Khalil
Taxi 33

Nos ta manda nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Cu dios duna e famia forza den e momento dificil nan aki.
Acto di entiero lo tuma luga: Diaranson 7 November 2018 pa 11or na Misa Santa Ana na Noord.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Señor Pedro Jacobo Irausquin

Tata di nos colega Ricky Irausquin y suegro di nos colega Suraika Tromp.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Ricky, Suraika y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu señor Pedro sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

GRADICIMENTO

Na number di su esposa señora Astrid Hoogland-Salazar, su yiunan y demas famia, nos ta gradici amigo, conocirnan, personal, alumnonan, ex-alumnonan di Simadanza y mayornan pa nan atencion na momento di enfermedad, fayecimento y despedida di

Sr. Frank Hoogland

Boso atencion y cariño ta un consuelo grandi pa nos.



Frank will live forever in our hearts



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Julianita Chacutu

Mihor conoci como “Chichi” of “Ande”
*21-09-1942 - †06-11-2018



Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E’la paga atencion, cada bez cu mi a invoc’E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E’la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

A bai drumi den brasa di Señor, nos difunto stimá:

Anna Christina Arends

Mihor conoci como “Annie”
*20-01-1957 - †06-11-2018



Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Misteriosamente un Smartphone perdi a regresa den camber di turista

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a ricibi informe cu na un Highrise Hotel riba Diabierna tabatin un caso di hortamento di Smartphone.

Polis a bay na e Hotel, y a papia cu Supervisor di Security di inicial J., y el a conta cu un pareha hospedando den hotel a reporta cu nan a perde nan Smartphone riba tereno di Hotel.

Como cu ta trata di un Smartphone, nan a dicidi pa bay usa e servicio di “Find My Phone” riba Internet. E ta busca e celular electronicamente.

E señal cu nan a haya bek, a base di GPS locator, parce e Smartphone ta den area di e Hotelnan. Despues di un rato e servicio no a sigui funciona, pasobra nan a perde e connexion.

Polis hunto cu Security a bay na e camber di e turistanan. Nan a splica cu Polis cu nan a usa e Smartphone pa saca potret di e Waterfall na e Hotel. Despues nan a bay Bar y nan ta sospecha cu aki e Smartphone a desaparece.

Despues via un telefoon di un empleado nan a yama nan provider y corta nan service.

Despues di esey, e turistanan nan so a regresa nan Hotel. Nan a drenta camber, y a keda sorprendi pa haya e Smartphone bunita asina poni riba nan cama.

E turistanan a splica cu nan dos so tin e Smart-Key pa habri porta di camber. Pues con e Smartphone a yega bek den nan camber? El a keda un misterio te cu awor.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

#special

E balor agrega di e buki di historia di Aruba di Adi Martis

Skirbi pa:
Ramon Todd Dandaré Mag.
Ling.

Ora bo lesa e relato historico di Adi Martis De geschiedenis van Aruba tot 1816. Van zustereiland tot imperium in imperio, di cual mi a haya e privilegio di lesa e manuscrito, e autor ta transporta e lector na un periodo di historia di Aruba cu, generalmente, ta autor stranhero, den nan mayoria Hulandes, a yega di trata. Na aña 1953 Johan Hartog a publica e prome obra cu ta trata historia di Aruba Aruba, zoals het was - zoals het werd, den cual ta duna un relato historico di Aruba cu ta abarca e historia completo: for di e periodo di e indigenanan Caquetio (esta, prome cu 1500) te aña 1952, amplia den un di dos edicion na 1962 te na e aña anterior (1961). Despues di aparicion di e obra di Hartog a dura exactamente 60 aña, prome cu un obra tocante historia di Aruba a mira luz di dia atrobe. Ta trata aki di e obra Onderhorigheid en separatisme. Koloniaal bestuur en lokale politiek op Aruba, 1816-1955 di Luc Alofs, sigui na 2016 pa e obra di Jorge A. Pietersz Aruba van een onderhorig eiland tot een zelfstandig land in het Nederlandse Koninkrijk, 1815-2015 (Van een verwaarloosd en ondergeschikt eiland tot een erkende partner). Den e caso aki mi no ta menciona e obranan di Jossy Mansur (sin perde fo'i bista e merito cu e obranan aki tin), pa motibo cu mi kier a djs trata e obranan cu a sali publica den curso di tempo na idioma Hulandes.

Loke ta resalta, ora nos compara e cuater obranan na Hulandes aki, ta lo siguiente:

Prome: e obra di Adi Martis, igual cu esun di Johan Hartog ta drenta y cuminsa den e epoca den cual Aruba tabata pobla pa e Indjannan Caquetio (yama pa Hartog Prehistoria y pa Martis Historia Precolonial), mientras cu esunnan di Luc Alofs y Jorge Pietersz ta toca historia cuminsando den e prome parti di siglo 19. Loke ta salta na bista ta cu e obra di Martis ta termina net caminda esunnan di Alofs y Pietersz ta cuminsa (1815/1816), loke ta parce mi cu por consider e un complemento di e otro dos obranan pa un conocemento completo di nos historia. Fuera di esey nos por saca e conclusion cu casi sigur lo tin un di dos tomo di e obra aki di Adi Martis, cu ta trece cu ne cu lo ta interesante pa nos como lector y estudioso trata di mira e diferencia entre e tres obranan aki na su debido momento. Di dos: Tin un gran diferencia entre e forma cu Adi

Martis a analisa, maneha y describi historia di Aruba cu e forma cu Johan Hartog a hacie. Contrario na Hartog, Martis ta analisa y ta describi historia no solamente for di un punto di bista Arubiano/Caribense, sino tambe ta drenta den historia di e pueblo, di e personahenan cu a haci historia pafo di e elite Protestant, Catolico of Hulandes riba e isla. Ademá den e obra nos por ripara cu Martis a purba lo mas posibel pa haci uzo di fuente primario, y no secundario manera, pa un gran parti, Dr. Hartog a haci.

Asina, por ehempel, nos ta mira cu pa trata e controversia entre Commandeur Pieter Specht y Ontvanger Bruin Gövertsz Quant, cual a produci e prome documento skirbi na Papiamentu di Aruba (juni 1803), Martis a sambuya den e archivonan existente na Archivo Nacional (Nationaal Archief) na Den Haag, pa por a investiga e documentonan archiva eyden (entre otro e documento di 1803), pa asina e por a splica cu luho di detaye e controversia entre e dos personahenan menciona. Ademá e ta duna den su anotacionnan un bista basta cla di e personahenan y nan relacionnan familiar existente na Aruba na e momentonan ey, algo cu nos no ta haya den e buki di Hartog, of talbes pasaheramente.

E manera di describi historia di Aruba aki di Dr. Martis ta haci cu, como lector, no solamente bo ta bira interesa pa haya sa mas di loke a pasa den historia (e echonan) pa haci nos yega caminda nos ta aworaki, sino tambe pa haya sa mas di e personahenan cu a haci historia na Aruba y di e genealogia di e personahenan ey en particular y di pueblo Arubiano en general, cono-cemento cu na su turno por desbarata e mitonan existente pa loke ta constelacion di pueblo Arubiano. Mi ta kere cu e obra di Adi Martis De geschiedenis van Aruba tot 1816. Van zustereiland tot imperium in imperio ta un obra cu e gran mayoria di pueblo Arubiano lo mester lesa pa siña conoce su berdadero historia, analisa, investiga y describi pa un yiu di tera cu ta duna e informacion for di fuente primario, esta door di cual nos ta haya sa ta cua ta e berdadero historia di Aruba y di su pueblo. Ta mi deseo pa e obra aki no solamente haya un prome edicion, sino cu despues lo por sigui hopi mas, talbes revisa y aumenta!

Presentacion di e buki lo tuma lugá diahuebs dia 8 di november 2018 pa 8:00 or di anochi den cura di Seccion Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional na Bachstraat # 5 na Klip.

Ladron a bay cu 9.000 Florin for di cas na Papaya

ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna mainta faltando cinco minuut pa 11:00 am bati, cu patruya Noord a worde dirigi na Papaya pa asunto di kiebro. Na caminda, autoridad a haya extra informe, cu probablemente e ladronnan ainda ta festehando ta horta den e cas.

Na yegada polis a atende denunciante inicial S. y e ta declara cu Diadomingo despues di 3'or di merdia el a laga e cas intacto y na lock. Dialuna mainta 10:40 am el a regresa na cas y nota di pafo cu bentana di baño ta habri.

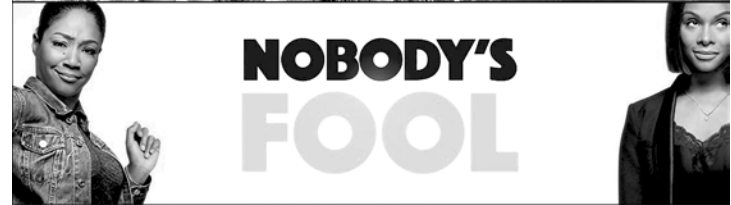
Su dia siguiente el a constata parti di e bentana ta poni riba un banki di palo pafo di e cas. Denunciante tabatin miedo pa drenta den cas debi cu nan ta sospecha cu tin persona paden den e cas.

El a duna polis yabi di e cas pa nan drenta como prome den cas. Paden e señora denunciante a constata cu desconocinan a bay cu un Caha Fuerte cu ta contene 9.000 Florin. Tambe a bay cu un Sony PlayStation4 color preto cu 1 controller, un bril di solo Carrera, y un holoshi preto Bering.

Departamento tecnico di polis ta poni na altura pa listramento evidenciamen-lage atra y Team di Recherche pa atene kibra drenta cas tambe ta na altura. Keha ta tuma.

THE
CINEA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES



VALID NOVEMBER 1- 7

Visit us online for showtimes & previews

THE NUTCRACKER AND THE FOUR REALMS	NEW	PG	
NOBODY'S FOOL	NEW	PG-13	
BOHEMIAN RHAPSODY	NEW	PG-13	
JOHNNY ENGLISH 2		A	SP SUB
HUNTER KILLER		R	
THE HATE U GIVE		PG-13	SP SUB
SMALLFOOT		PG	SP SUB
NIGHT SCHOOL		PG-13	
VENOM		PG-13	SP SUB
GOOSEBUMPS 2		PG	SP SUB
A STAR IS BORN		R	SP SUB
HALLOWEEN		R	SP SUB

**AFL. 7,⁵⁰ MOVIES,
EVERY WEDNESDAY**

VISIT US AT
THECINEMAS.AW
OR ON FACEBOOK,
KEYWORD: THE CINEMA

Bazaar di Kibrahacha a haya sosten di Rotary Club of Aruba

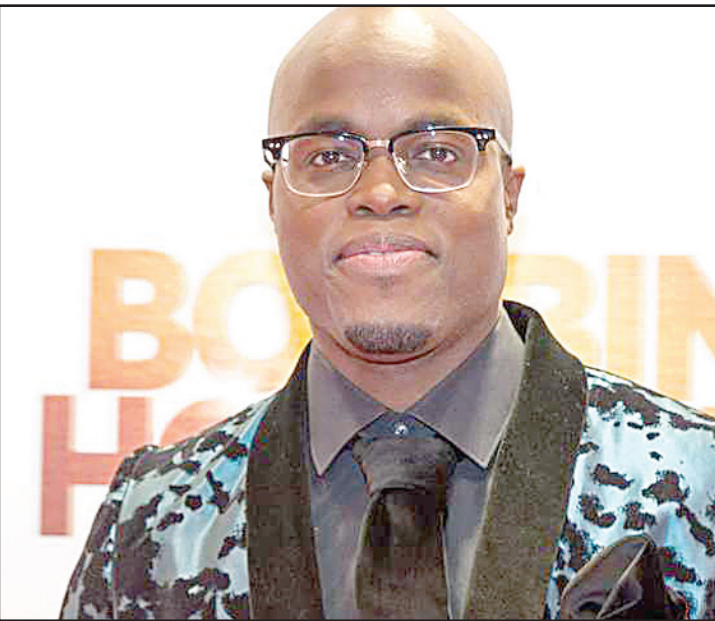


ORANJESTAD (AAN): Diadomingo tras di lomba Rotary Club of Aruba y tambe Rotaract Club of Aruba tabata presente na e fundraising event anual di Kibrahacha 60+ pa asina

duna nan aporte na e bienestar di nos grandinan. Tabatin diferente actividad durante dia entre otro rommelmarkt, minimarket y bendemento di cos dushi. Kibrahacha 60+ a tene nan

conocido bazaar cu e meta pa recauda fondo pa asina haci mas actividad pa nos grandinan y di e forma aki sigui duna sosten tanto fisicamente como mentalmente na nos 60 plussers.

Premiere grandioso pa pelicula "Bon Bini 2"



ORANJESTAD (AAN) — E pelicula *Bon Bini Holland 2* dia 9 di december ta haya un premiere publico grandioso na Rotterdam. Cu e evento aki den Pathé Schouwburgplein renoba, fanaticonan di e actor principal Jandino Asporaat (foto) ta haya e prome chens pa mira e comedia nobo di e compania distribuidor Entertainment One, a keda anuncia ayera. E productor a dicidi di scoge e presentacion aki mirando con entusiasmo fanaticonan tabata online pa e pelicula.

Den 24 ora di tempo e trailer a wordo bishita mas di 700 mil biaha y comenta mas di 110 mil biaha.

E premiere lo ta "completamente den estilo di e pelicula", segun e distribuidor di e pelicula.

Bon Bini Holland 1 tabata un di e pelicularnan mas grandi di Hulanda di ultimo añanan. Den di dos parti, Noella, amiga di Robertico (Asporaat) a dicidi di tuma un "time-out" den nan relacion.

E ora ta resulta cu e tin wowo riba un otro persona, e yerno ideal Christaan.

Robertico ta bay busca conseho cera su amigonan pa sa con pa bolbe gana curazon di Noella. E pelicula lo draai for di dia 13 di december den teatronan di cine na Hulanda.



Awe 7 Nov nos kier a manda palabra di pabien pa e unico prins di cas Jeydrick Derrick Gerard Wernet cu a cumpli su Big 15. Jey bo ta haya macuto yena di pabien y bendicion di bo mama Angelin bo tata Darick bo 2 ruman muhenan Jeydelin y Dari-Anne. Pabien dibo welonan y welanan tantanan y omonan primonan y primanan y demas famia. Y tur bo amigonan. Pasa un super dia awe riba bo fecha natal.

Charla pa Mayor: Kico por influencia comportacion di bo yiu?



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Pa Nos Muchanan & Tienda di Educacion ta presenta Charla pa mayor: Kico por influencia comportacion di bo yiu?

Durante e charla lo bo ricibi diferente tips, entre otro, con pa stimula bon comunicacion entre mayor y yiu – Fasanan di desaroyo di mucha y con pa guia bo yiu den e proceso aki – Tips con pa



reinforza comportacion positivo – influencia cu bo estilo di educa por tin riba bo yiu.

Si bo yiu ta entre 0-12 aña por acudi na un di e siguiente charlanan

Fecha: 21 November

Orario: 7.00pm-9.00pm

Lugar: YMCA Sannicolas

Fecha: 22 november

Orario: 7.00pm-9.00pm

Lugar: YMCA Dakota

Si bo yiu ta entre 12-18

aña por acudi na un di e siguiente charlanan

Fecha: 21 November

Orario: 7.00pm-9.00pm

Lugar: YMCA Dakota

Fecha: 22 november

Orario: 7.00pm-9.00pm

Lugar: YMCA Sannicolas

E charla ta GRATIS

y e cuponan ta limita.

Pa inscripcion of mas informacion yama: 588-

0856 of 161

Renaissance Convention Center

TA PRESENTA CREATING MEMORIES DINNER & DANCE PARTY



Fecha: Diahuebs, Dec.13, 2018

Ora: 8pm - 1am

Musica: Buleria y Megateca Genie

Prijs: Afl 80 pa persona
(Prijs ta inclui "All you can eat Christmas buffet")

Porta ta habri: 7:30 pm

Cash bar na florin

Pa mas informashon contact nos na
523-6404 of 523-6403 of e-mail nos na
mmtheijssen@arubarenaissance.com of
sfortin@arubarenaissance.com.





HAGEMYER



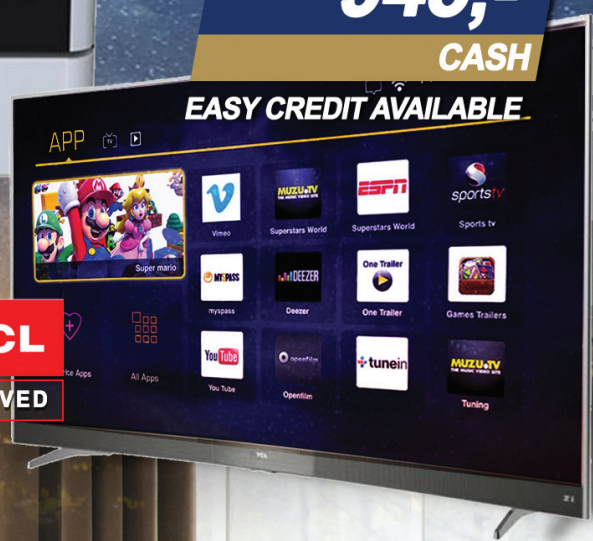
Whirlpool Refrigerator
Afl. 1099,-
CASH
 EASY CREDIT AVAILABLE



Whirlpool 20" Gas Stove
Afl. 469,-
CASH
 EASY CREDIT AVAILABLE



Whirlpool Top Load Washer
Afl. 999,-
CASH
 EASY CREDIT AVAILABLE



TCL 49" Curved Smart TV
Afl. 945,-
CASH
 EASY CREDIT AVAILABLE



Ashley Sofa/Chaise
Afl. 1799,-
CASH
 EASY CREDIT AVAILABLE

